

## 2<sup>e</sup> Congrès de la Langue Française au Canada

### APPEL AUX JEUNES

Le 30 juin prochain sera la journée de la jeunesse. Le Comité central du Deuxième Congrès de la Langue française au Canada a, en effet, décidé que cette journée serait consacrée plus particulièrement aux jeunes. Par l'intermédiaire d'un sous-comité spécial, il fait appel au sens patriotique de tous les jeunes, isolés ou réunis en associations; il les invite à s'inscrire au Congrès, à assister aux séances d'études spécialement préparées pour eux, à faire leur part de propagande et de travail.

Il ne s'agit pas seulement de la langue, bien qu'elle soit le moyen par excellence d'expression de l'esprit français, mais aussi de toutes les manifestations de cet esprit dans les moeurs, les arts, les lois, l'industrie et le commerce, les amusements et les études, dans la vie sociale, économique, familiale.

Faire le point, dénoncer les influences étrangères, étudier les moyens de défense, faire revivre l'esprit français là où il est menacé, le stimuler où il languit, le mettre en lumière, lui donner un nouvel élan là où il existe déjà, voilà le but immédiat de ce Congrès. Mais son but ultime est plus vaste: conserver à notre race son caractère ethnique, sa valeur morale, sa foi.

Jeunes gens et jeunes filles de race française, comprenez-vous bien l'importance de votre rôle dans cette manifestation? Vous êtes l'avenir, et c'est l'avenir qu'il faut préparer. Vous êtes responsables de votre génération et de celle qui vous suivra. L'esprit français en Amérique sera ce que vous le ferez; intégral, fier, fort. Ce n'est pas seulement votre langue que vous avez à défendre, mais vos moeurs, mais votre foi.

### Bribes et Miettes

#### "PRIE AVEC L'EGLISE."

Depuis quelques semaines déjà les autorités religieuses paroissiales font déposer à chaque dimanche, aux portes de l'église, des piles de petits fascicules intitulés "Prie avec l'Eglise", et contenant le propre et l'ordinaire de la messe du jour. C'est un fait surabondamment constaté que nos gens ne savent pas entendre la messe. Les hommes entendent trop souvent à l'église les mains vides à tous les sens du mot; et les dames ont rarement autre chose au bras que leur discret petit manchon.

Si je voulais procéder par comparaison, je dirais que nos cousins de France n'ont pas honte d'aller à l'église le missel sous le bras; (le "gros gros" missel, "ouf" mesdemoiselles) et que des hommes en vue et des intellectuels catholiques (il y en a) comme un Paul Bourget ou un François Mauriac ne rougissent pas de le feuilleter; alors que en notre catholique province, un professionnel passe rarement dans une allée, un livre de prière au bras, sans qu'il y ait quelque grimaire ignare pour pousser du coude son voisin.

On me dira que les dames, plus pieuses que les hommes, ou du moins plus rituelles, ont l'habitude de réciter leur chapelet. Même s'il existe plusieurs bonnes âmes qui peuvent y trouver leur profit, cela ne pourra toujours pas empêcher qu'il n'existe aucun rapport entre le sacrifice du Christ à la messe, et le fait d'égrener des "Ave Maria" plus ou moins mécaniquement.

mais tout ce que vos ancêtres vous ont légué de noblesse, de droiture, de fierté, d'esprit de travail et de désintéressement.

Au temps de la conquête, l'esprit français a semblé dangereusement menacé. Grâce au courage et à la persévérance des nôtres, il a survécu. Aujourd'hui on croit le danger disparu: il n'est que plus menaçant parce que plus sournois. L'américanisme nous guette dans tous les domaines; partout il s'infiltre: par la presse, la radio, le cinéma, le tourisme; partout il nous attaque, mais il a si bien préparé ses voies que nous ne savons pas toujours le déjouer.

Avant qu'il ait conquis tout le terrain, opposons-lui le rempart de nos convictions, de notre fierté nationale, de notre sens chrétien de la vie. Jeunes Canadiens de langue française, jeunes Franco-Américains, oubliez les distances géographiques qui vous séparent, oubliez plus encore les divergences d'opinions politiques et économiques qui vous divisent, oubliez les petites jalousies, les mesquines rivalités qui dressent les uns contre les autres vos groupements ou associations. Vous avez une origine commune; vous avez un avenir commun. Pour la survivance de notre race en terre d'Amérique, pour son progrès, pour le bien du Canada tout entier, défendons, conservons, faisons fructifier notre héritage français: notre langue, nos moeurs, notre foi, nos arts, nos lois.

Nous avons le ferme espoir de voir tous nos jeunes, isolés ou réunis en associations, répondre à notre appel et s'inscrire en écrivant à l'adresse suivante:

Université Laval,  
Québec, P. Q. (Canada)  
LE COMITE CENTRAL  
D'ORGANISATION

Il faut bien admettre qu'il n'y a qu'une méthode d'entendre la messe: c'est d'en suivre toutes les parties en les comprenant, et pour y arriver, de mettre le nez dans un livre de prière. L'excellente petite brochure "Prie avec l'Eglise" est tout indiquée pour cela. D'abord le prix en est laissé à la capacité et à la générosité de chacun; de plus son format n'est pas encombrant du tout, et c'est autant d'acquis pour les fines dames qui ne prennent pas les livres "épais".

Et puis, et c'est de beaucoup le plus important, le contenu de cette brochure est merveilleusement bien agencé. Le texte est entièrement en français, les titres explicatifs ne manquent pas; on sent en somme que le but des auteurs a été de faire un opuscule que tout le monde comprenne.

Nous croyons personnellement que la diffusion d'une telle brochure peut, dans une grande mesure, faire penser à beaucoup de nos gens que la messe peut être autre chose qu'un rendez-vous hebdomadaire où l'on fait acte de présence parce que cela fait partie de son petit "programme" de la journée du dimanche.

#### POUR DU CINEMA FRANÇAIS

Si ceux et celles qui ont l'amabilité de nous lire ont bonne mémoire (ce dont nous ne saurions douter un seul instant) ils se souviendront que nous avons abordé, il y a quelques semaines, la question du cinéma français.

Cette initiative a valu au directeur du journal et à moi-même de nombreuses lettres de félicitations em-

preintes d'un sens national profond, dont il fait bon parfois de constater l'existence. Nous tenons à les remercier publiquement et à les assurer que leur appui moral nous est d'un grand réconfort dans la petite campagne de redressement que nous avons décidé d'entreprendre.

Pour revenir à la question du cinéma, nous avions formulé dans un premier entrefilet que la quasi absence de films français dépendait de causes d'ordre matériel, dont une insuffisance de réclame et une négligence à opérer un triage judicieux des films, de la part des propriétaires de salles de cinéma. Mais il existe aussi une autre cause; c'est le manque d'encouragement de la part du public.

Et sur ce point, il serait pour le moins hasardeux pour les propriétaires de cinémas de mettre à l'affiche uniquement des films français, si la recette peut à peine équilibrer les frais d'entretien.

Si le public n'encourage pas les films français, ce doit être parce qu'il ne les goûte pas, et s'il ne les goûte pas, quelle autre raison invoquer que celle d'une éducation lamentablement faussée. Car il ne doit pas y avoir à balancer bien longtemps entre nos préjugés vaporeux et l'encouragement marqué de 40 millions de Français, les gens les plus cultivés du monde, et l'enthousiasme des fins connaisseurs qui se recrutent parmi les Italiens, les Allemands et les Anglais. Je sais bien qu'il y a aussi une question d'habitude, et qu'il faut fréquenter au moins quelques fois le cinéma français pour en apprécier toute sa force. Je le sais d'autant mieux pour avoir entendu certaines gens déclarer bien haut de leur ton le plus tranchant, que les "vues" françaises ça ne vaut rien, et avouer ensuite qu'ils y étaient allés deux fois. Deux fois, oui ma chère!

De préjugés en matière de cinéma, notre grand public en est littéralement coulé. Et nous croyons après y avoir longuement réfléchi que la méthode la plus efficace de faire une propagande d'éducation, est peut-être de causer ensemble de ces préjugés, et de les passer au tamis du gros bon sens. Pour commencer par le commencement, abordons ce fameux d'entre les fameux, le préjugé des décors: celui qui fait dire à bien du monde que la "vue" n'était pas "belle" parce que les décors n'étaient pas "beaux". Je m'empresse de concéder que les décors peuvent contribuer pour une grande part au succès d'un film; mais jamais jusqu'à admettre que la non beauté des décors implique fatalement la non beauté du film.

Et puis, qu'est-ce au juste qu'un beau décor? Est-ce un décor riche comme tant de gens semblent le penser? Non, je crois franchement qu'un décor beau, c'est un décor VRAI. Les Américains par exemple, qui semblent croire que l'argent peut dispenser de tout, même de l'intelligence, vous ont de ces palais éternellement somptueux, ou de ces intérieurs de bourgeois cossus, logeant de pauvres diables. Il ne faut pas gratter bien longtemps pour sentir le procédé faux, plaqué et rococo, et admettre qu'un papier-tenture déchiré et qu'une table boiteuse conviennent mieux chez un gueux qu'un divan, fût le plus somptueux du monde. C'est une loi éternelle que BEAUTE ET VERITE font un seul et même tout, et ce n'est pas vous ni moi, pas plus que les millions de dollars américains qui pourront rien changer à cela. Depuis quand, dites-moi, a-t-on vu une figure falote et terne devenir une beauté par le tranchement d'un opulent maquillage?

Jean FREDERICK.

## Minutes de l'Assemblée de la Chambre du Commerce

Le 16 février en l'absence de M. J. McCabe, M. L. J. Robichaud, vice-président de la Chambre, préside l'assemblée, et M. Jean Meunier agit comme secrétaire.

Etaient présents: MM. les directeurs: Alfred Beaulieu, Raymond Boisvert, M. J. Lesieur, O. A. Rivet. MM. les membres: Georges Bouchard, Philibert Beaudoin, Jacques Cartier, Léopold Dupuis, L. O. Régner.

Les minutes de la dernière assemblée sont lues et adoptées sur proposition de M. L.-O. Régner secondé par M. Beaulieu.

Lecture des lettres suivantes est ensuite donnée à l'assemblée: Lettre provenant de la Fédération des Chambres de Commerce demandant à notre Chambre de faire parvenir une résolution aux autorités provinciales démontrant les désavantages que pourrait entraîner la politique du gouvernement actuel tendant à faire passer en dehors des villages, les grandes routes de la province.

Lettre provenant de l'Association des Marchands Détaillants pour demander l'appui de notre Chambre à l'effet de faire réduire les droits de douane par le gouvernement fédéral sur l'anthracite américain. Il est alors proposé par M. Jacques Cartier secondé par M. L. O. Régner et adopté à l'unanimité:—

Que la Chambre de Commerce de Saint-Jean seconde très fortement les démarches entreprises par l'Association des Marchands Détaillants du Canada, et tendant à obtenir de la part du gouvernement fédéral que les droits de douane soient enlevés sur l'anthracite américain, le tout dans le but d'enrayer la concurrence déloyale faite à nos marchands de charbon, par certains importateurs européens, et que copie de cette résolution soit envoyée à l'Honorable Charles Dunning, ministre des finances.

Lettre provenant de la Fédération des Chambres de Commerce soumettant à notre Chambre le projet de loi de la Commission du Salaire Minimum des Femmes. Ce projet de loi est référé à M. Jacques Cartier pour étude.

Lettre provenant de la Fédération des Chambres de Commerce demandant à notre Chambre de s'opposer à la concurrence faite par les coopératives fédérées à instructions privées. Cette lettre est référée au Comité du Commerce.

Lettre provenant de M. C. E. Gravel, président de la Commission d'Améliorations aux Habitations. Un débat suit la lecture de cette lettre et le vice-président fait connaître à l'assemblée, tous les avantages qu'il y aurait pour la cité de Saint-Jean de former un comité au sein de la Chambre qui s'occuperait de la publicité et de l'application de cette loi est alors proposé par M. Boisvert secondé par M. O. A. Rivet qu'un comité soit nommé, que M. L. O. Régner soit nommé président de ce Comité, avec le pouvoir de s'adjointre les membres qu'il jugera nécessaire.

Lettre provenant de l'Association des Routes d'Hiver de la Province de Québec Re. Autorisation à obtenir des municipalités et coût de l'entretien etc. Cette lettre est transmise à M. L. O. Régner pour étude.

Un vote de remerciement est ensuite proposé par M. Maurice J. Lesieur secondé par M. Alfred Beaulieu, à l'adresse de M. J. I. McCabe, président, M. J. L. Robichaud, vice-président, M. O. A. Rivet, président du Comité de Réception, pour le magnifique succès rapporté lors de l'or-

ganisation du banquet du 15 février dernier.

M. Maurice J. Lesieur informe l'assemblée qu'il est à sa connaissance que la charte de la cité de Saint-Jean sera amendée sous peu et suggère que les règlements actuellement en force relativement aux colporteurs de la cité de St-Jean soient amendés de nature à protéger les intérêts de nos marchands. Le Comité du Commerce est alors chargé de rencontrer les autorités compétentes pour obtenir pleine satisfaction sur ce rapport.

Il est également porté à la connaissance des membres un article qui a paru le même jour à l'effet que les autorités de la Canadian Potteries étaient sur le point d'agrandir leur usine et qu'elles étaient à étudier s'il serait opportun d'agrandir leur usine à Saint-Jean. Il est alors unanimement résolu par les membres de la Chambre qu'une lettre soit envoyée au Conseil de Ville de la Cité de Saint-Jean les invitant ce dernier à rencontrer les autorités nécessaires en vue, pour que des démarches soient faites auprès de ces autorités dans le but d'obtenir que toute expansion, si tel était le cas, de la compagnie Canadian Potteries soit faite dans la Cité de St-Jean.

### Les Nouveaux échevins siégeant au Conseil de Ville

Jeudi soir le 18 courant, avait lieu la première réunion spéciale du Conseil de Ville, depuis les élections dernières. M. le maire J. F. Mayrand retenu chez lui par la grippe, a été remplacé au siège présidentiel, dès l'ouverture de la séance, par M. Léopold Choquette, échevin de Notre-Dame. Etaient présents: les échevins Masseau, M. Choquette, Alphonse Lorrain, L. Choquette, Moïse Lebeau et Georges Desrochers. M. Hornidas Morais agissant comme secrétaire.

Dès l'ouverture de la séance, M. le secrétaire donna lecture du rapport complet de l'élection municipale du 15 courant, sous la présidence de l'échevin Mathias Choquette, proclamant élus pour le siège Nos 5 et 6: MM. Moïse Lebeau et Georges Desrochers échevins et M. J. F. Mayrand, maire. Ce rapport est adopté à l'unanimité.

Après un peu de discussion sur la formation des comités permanents pour l'année 1937, ceux-ci sont désignés comme suit:

MAIRE:—M. J. F. Mayrand  
PRO-MAIRE:—M. Léopold Choquette  
CHEMINS

M. J. W. J. Masseau, président  
M. Léopold Choquette.

FEU et POLICE

M. Mathias Choquette, président  
M. Alphonse Lorrain.

MARCHE-HYGIENE

M. Léopold Choquette, président  
M. J. W. J. Masseau.

EAU-ECLAIRAGE

M. Alphonse Lorrain, président  
M. Mathias Choquette.

INDUSTRIES

M. Moïse Lebeau, président  
M. Georges Desrochers.

PARCS-AMUSEMENTS

M. Georges Desrochers, président  
M. Moïse Lebeau.

FINANCES

M. Mathias Choquette, président  
M. J. W. J. Masseau

M. Léopold Choquette,

M. Alphonse Lorrain,  
M. Moïse Lebeau,

M. Georges Desrochers.

La séance est ajournée au 25 courant

# NOUVELLES SPORTIVES

**RED CAP ALE**  
SAINE · FORTE · BIENFAISANTE

## IBERVILLE EST ÉLIMINÉ PAR SNOWDON

Iberville a été victime de la chance dimanche dernier lorsque après avoir apporté une avance de deux points à l'Aréna Mont-Royal, il vit cette avance égalisée et ensuite fut devancé dans deux périodes supplémentaires contre le Snowdon Stars.

Cette victoire du Snowdon Stars sur Iberville lui donne le droit de rencontrer le Champêtre en finale pour le championnat de la ligue Mont-Royal, le gagnant ayant l'avantage de continuer dans les séries éliminatoires pour la coupe Allan.

Iberville eut le désavantage d'avoir une couche de glace très lente pour jouer, ce qui ne favorisait pas ces joueurs rapides qu'ils sont sur une glace vive. La joute fut néanmoins très intéressante à voir car, dès le commencement de la partie, le Snowdon qui avait une avance de deux points à surmonter, se lance à l'attaque et le jeu tint Iberville dans son propre territoire pour la majeure partie du temps car, il essayait de garder cette avance plutôt que d'essayer de compter ce qui prouva être une mauvaise tactique qui leur

fut funeste plus tard dans la joute.

Iberville cependant fit de belles montées et McPhee fut appelé à arrêter de beaux lancers. Iberville augmenta son avance d'un autre point 5 minutes après le début de la première période lorsqu'à une mise au jeu près des buts du Snowdon, Ouimet sortit la rondelle qui allait retomber sur un des joueurs du Snowdon pour finalement se loger dans les buts. Avec cette avance de trois points, la victoire paraissait certaine au Iberville. Snowdon cependant ne se découragea pas et en moins d'une minute, Roche a repris ce dernier point lorsque Snowdon fit une belle montée à trois hommes, lançant sur Larivière qui bloquait mais ne put retenir la rondelle que Roche logea derrière lui sur le retour. Larivière fit de beaux arrêts dans cette période et c'est dû à lui si le score ne fut pas plus élevé dans cette période qui finit sans autre point.

La deuxième période fut remplie d'action car, la majeure partie du temps, une équipe et même souvent les deux jouaient avec des hommes à la clôture. Neuf punitions furent imposées dans cette période et ce fut Iberville qui a sorti le moins chanceux car, c'est avec deux hommes à la clôture qu'il vit Snowdon compter son deuxième point de la rencontre pour diminuer son avance à un point. Iberville perdit plusieurs bonnes chances de s'approcher des buts en voulant porter la rondelle trop près des buts et les défenses qui jouaient une belle partie pour Snowdon se montrèrent un mur infranchissable ce qui empêchait les avants d'Iberville de mener à bonnes fins leurs plans.

Snowdon a commencé la troisième période avec un homme à la clôture mais, déterminé de faire la lutte dure quand même, vers la fin de la période Stanley égalisa le score pour la série avec moins de 6 minutes à jouer.

Ce point sembla décourager Iberville au possible et au lieu d'organiser de bons jeux pour pénétrer leurs adversaires ce n'est plutôt que par courses individuelles que leurs attaques se faisaient. Cependant à quelques occasions, ils firent de belles combines qui leur permirent de se rendre en position de compter mais toujours quelque chose les empêchait de loger la rondelle dans les buts. Dans les cinq dernières minutes, Barabé, Rollo, Lavoie et Choquette tour à tour furent sur le point de compter ayant le gardien de buts à leur merci mais la chance ne les favorisait pas.

La première période supplémentaire de 10 minutes vit un jeu assez serré. Le Snowdon étant épuisé et Iberville avait de la difficulté à cause de la glace qui était terrible. A peine la seconde période supplémentaire commencée, Snowdon compta son premier point qui lui donnait sa première avance de la série et qui paraissait une montagne insurmontable pour les 3500 personnes de l'assistance. Cependant, il n'en fut pas ainsi et Habel compta un très beau point sur un jeu de Barabé de Lavoie à Rollo.

La chance cependant n'avait pas laissé Iberville gagner et 20 secondes plus tard Snowdon compta encore pour prendre un autre point qu'il garda jusqu'à la fin.

C'était une très belle série à gagner surtout après la joute de dimanche qui fut très intéressante, mais elle était des plus amères à perdre car Iberville après la saison

qu'il a eue et l'avance qu'il avait amenée à Montréal dimanche, aurait dû être plus favorisée qu'il le fut.

### SOMMAIRE 1ère période

1—Iberville: Ouimet .....5.47  
2—Snowdon: Roche  
(Jeffrey, Neville) .....6.45  
Pun:—Hollis, Gervais, Farrar, Roche.

### 2ième période

3—Snowdon: Burke .....9.05  
Pun: Gervais, Hollis, A. Choquette, Stanley, St-Louis, Barabé, Kinnear, Walker, Burke.

### 3ième période

4—Snowdon: Stanley .....14.26  
Pun: Gervais, Anderson, Rollo, Kinnear, (majeure).

### 1ère période supplémentaire

#### Aucun Point

Pun: Hollis, Kinnear.

### 2ième période supplémentaire

5—Snowdon: Anderson  
(Hickman, Hollis) .....42

6—Iberville: Habel  
(Barabé, Lavoie) .....5.24

7—Snowdon: Hickman  
(Anderson) .....5.44

Pun: Moreau, Barabé.

A part de Larivière dans les buts d'Iberville qui bien qu'un peu nerveux jouait une grosse partie. Barabé, Gervais, Moreau et Lavoie furent très effectifs sur la défensive, Choquette, Ouimet et Rollo firent eux aussi de très belles montées qui avec un peu plus de chances auraient dû compter. Le gardien des buts du Snowdon, McPhee fut un mur infranchissable par moments car il fit des arrêts merveilleux. Anderson sur l'avant et Burke sur la défense furent les meilleurs du Snowdon.

ABONNEZ-VOUS AU  
"CANADA-FRANÇAIS"

## Saint-Jean rencontrera Granby chez eux, Dimanche prochain

C'est dimanche prochain le 28 février que Saint-Jean "All Stars" se rendra à Granby pour rencontrer l'équipe de hockey de l'endroit dans leur joute qui est devenue pour ainsi dire annuelle.

Comme par les années passées, une excursion est à s'organiser pour que les supporters de notre équipe puissent s'y rendre en groupe. Ce train partira de la gare du Canadien National après le dîner pour y revenir dans la soirée.

Tous ceux qui désirent se rendre à Granby dimanche peuvent se procurer des billets d'excursion aux différents endroits suivants:—Restaurants "Bodo", Pat's Cigar Store, Club des Elks. Le prix de l'excursion sera encore cette année de 75 sous.



Arthur Alexandre

Après la joute que Granby a jouée à Iberville il y a quelque temps, il va s'en dire que Saint-Jean verra à prendre sur son alignement les meilleurs joueurs des différentes équipes de notre ligue locale et en plus nous avons la permission d'amener avec nous Arthur Alexandre. Ce sera une occasion unique de voir

Arthur à l'oeuvre car nous n'avons pas eu l'occasion de le voir depuis sa dernière partie ici, il y a maintenant trois ans et nous sommes certains que plusieurs en profiteront pour s'y rendre voir celui-ci jouer pour Saint-Jean après une absence dans notre équipe de plusieurs années.

En plus d'Alexandre, il a été décidé d'amener Thurston du Farnham pour intéresser les gens de l'endroit en plus de représenter cette équipe qui fait partie de notre ligue.

Il avait d'abord été décidé de former une équipe parmi les joueurs qui restaient des joueurs du club Iberville, mais comme cette équipe est maintenant éliminée du détail et que ses joueurs ne seront pas appelés à jouer ce jour là, il est certain qu'on en profitera pour en inclure quelques-uns.

Tous se rappelleront l'intérêt que les joutes entre soit Saint-Jean ou Iberville contre Granby suscitent et nous sommes certains que dimanche ne sera pas une exception et que l'équipe de l'endroit qui commence à connaître la qualité de hockey que nos joueurs peuvent leur fournir s'assurera des services des meilleurs joueurs à leur disposition afin de faire la vie dure aux nôtres.

D'un autre côté comme toujours Saint-Jean a un bon noyau de joueurs qui peuvent donner un très bon rendement et qui peuvent forcer les meilleures équipes étrangères souvent à leur concéder la victoire.

De toutes les finesses, la plus habile, c'est de paraître dupe des finesses des autres.

Barras.

## CLUB SOCIAL

Savez-vous que le Club SOCIAL ouvrira ses portes à la Mi-Carême, Jeudi, 4 Mars prochain.

D'autre part l'ouverture officielle aura lieu Samedi, le 27 Mars prochain.

SOYEZ-Y!! SOYEZ-Y!!

## GRATIS!

BROCHURE SUR LE HOCKEY

Merveilleux traité écrit par T. P. (Tommie) Gorman, intitulé "Comment Devenir une Etoile du Hockey"—abondamment illustré et rempli de renseignements intéressants sur la manière de jouer.

avec

PLUSIEURS PHOTOGRAPHIES AUTOGRAPHIÉES DES PLUS CÉLÈBRES JOUEURS

(préparées pour l'encadrement)

"Les Canadiens" en groupe

Les Montreal "Maroons" en groupe

ou photographies individuelles de

Howie Morens Paul Haynes

Johnny Gagnon Frank Boucher

Wilt. Cude Marty Burke

George Mantha Art. Lesieur

Baldy Northcott Marty Barry

Dave Trotter Pete Kelly

Russ Blinco Dave Kerr

Earl Robinson Roy Watters

Bob Gracie "Ace" Bailey

Gus Markert Alex Levinaky

• • Faites votre choix • • et enlevez l'étiquette qui entoure une boîte de sirop de blé d'inde (Mais) "CROWN BRAND" ou "LILY WHITE"—inscrivez votre nom et votre adresse bien lisiblement au verso ainsi que les mots "Brochure sur le Hockey" ou le nom du joueur dont vous aurez choisi la photo (Une brochure ou une photo par étiquette). Adressez-le ou les étiquettes à l'adresse ci-dessous.

SIROP DE BLÉ D'INDE (MAÏS) EDWARDSBURG CROWN BRAND

Célèbre aliment producteur d'énergie

Un produit de

The CANADA STARCH COMPANY Limited

C.P. 388, MONTREAL M5S

FILEZ! FILEZ! Ô MON NAVIRE....

ROULEZ! ROULEZ! VOS CIGARETTES AVEC LE TABAC VOGUE



VOGUE est en Vogue!

TABAC À CIGARETTES

VOGUE 10¢

le paquet

VOGUE signifie VALEUR



## BRIQUES et BOUQUETS

par OMER-E. GAUTHIER

Il fut une fois de plus prouvé dimanche dernier que le hockey est en grande majorité une partie de chance, car Iberville il va s'en dire a une meilleure équipe que le Snowdon et avait une avance de deux points, il est quand même sorti vaincu de son détail.

Bien que perdant Iberville peut être fier de sa saison car il a perdu qu'une rencontre de la cédule régulière et celle-ci fut la première que cette équipe jouait de la saison et il était loin d'être en forme.

Alain Tassé a toute les raisons au monde pour être fier de son équipe qui lui a fait honneur cette saison et il est à espérer que les exploits que ses hommes lui ont démontrés durant la saison lui feront oublier la défaite de dimanche qui est en elle-même qu'une partie bien que c'est celle de laquelle dépendait beaucoup.

Notre ligue locale devrait obliger Farnham à peindre les lignes sur la glace car le manque de ces lignes rend le jeu insupportable pour les joueurs d'abord qui sont jamais certains quand faire leurs passes dans la zone défensive et les arbitres ensuite jugent au meilleur de leurs connaissances qui sont souvent critiques et l'assistance en plus est loin d'avoir la satisfaction qu'elle aurait si les lignes étaient telles que le règlement le demande.

Certains supporters d'Iberville ont trouvé la vie dure par moments lors de la partie de dimanche dernier à l'Aréna et la matinée ne s'est pas passée sans incidents entr'autres un que nous avons trouvé plutôt amusant. Martel un des arbitres de dimanche a montré durant toute la joute qu'il était soit ami ou soit craintif des joueurs du Snowdon et à la moindre occasion, il manifestait son état d'esprit par soit des sourires, soit des gestes qui n'ont pas échappé aux visiteurs; donc après la joute le vice-président du club Iberville n'a pas manqué de lui faire certaines remarques sur sa manière d'agir qu'il ne lui a pas plu. Voyant qu'on lui parlait de la sorte, Martel interpella un agent de police qui avait tout entendu la conversation entre les deux hommes et lui demanda de sortir M. Choquette de l'Aréna sur quoi l'agent lui répondit que s'il y avait quelqu'un à sortir ce serait lui qu'il sortirait.

Maintenant que la saison de hockey tire à sa fin on commence déjà à parler des sports d'été et on nous informe que la semaine dernière une assemblée dans le but d'organiser une ligue de base-ball s'est tenue. Il est à espérer que cette ligue s'organise afin de nous ramener le sport qui ne manquait pas d'intéresser tant de gens il y a quelques années.

La ligue de base-ball Fédérale est à vouloir intéresser nos gens de St-Jean aussi bien que Iberville dans le but d'y entrer une ou deux équipes dans cette ligue pour l'été prochain. En viendra-t-elle à bout?

### A. Filion prend encore le meilleur total cette semaine avec 468

A. Filion semble vouloir prendre les honneurs du meilleur score chaque semaine aux petites quilles car il a roulé 468 le meilleur score; il est suivi de Labenski qui roula 432. Sa meilleure partie de 186 est également la meilleure de la semaine. G. Pendleton se classe deuxième pour partie simple avec 179.

### Champlain Perd à Farnham Vendredi Dernier

Champlain égalisa ses chances dans le détail pour notre ligue lorsque le club de Farnham l'a défait vendredi par le score de 4 à 2. Cette partie avait suscité tout un intérêt chez nous car, une quinzaine d'automobiles ont fait le voyage d'ici à Farnham pour assister à une joute plutôt drôle.

Il va s'en dire qu'avec le système d'éclairage qu'il y a là-bas et en plus les lignes bleues qui devaient être comme d'habitude marquées sur la glace mais qui n'y étaient pas, les joueurs aussi bien que les arbitres devaient s'enligner sur la clôture pour savoir quand le jeu se faisait dans la zone centrale ou défensive.

C'est deux punitions qui furent

données à Martel du Champlain qui permirent au Farnham de compter car c'est dans cet espace de temps que trois des points des locaux furent comptés, le quatrième étant compté quelques secondes avant la fin sur un lancer de loin dans un filet vide; Guillette le gardien des buts du Champlain ayant été remplacé par un avant quelques instants auparavant. Camarade qui était près des buts toucha à la rondelle qui sauta pardessus son bâton pour entrer dans les filets pour le quatrième point.

Les deux points du Champlain furent comptés à la troisième période lorsque cette équipe se décida de se mettre à l'oeuvre pour essayer de reprendre l'avance de leurs adversaires.

Cette victoire du Farnham le met sur un pied d'égalité avec le Champlain qui a remporté la première partie ici mercredi dernier par le score de 5 à 3.

De la manière que la joute s'est jouée vendredi dernier, il ne serait pas surprenant que le détail aille à la limite des 5 parties car, il va certainement être difficile de vaincre Farnham chez eux.

La troisième partie qui devait se jouer lundi à Saint-Jean a dû être remise à cause de la température qui était inclemente ce jour-là.

## THEATRE IMPERIAL

Jeudi le 25 Février - La dernière journée pour voir  
CLARK GABLE et MARION DAVIS dans  
"CAIN AND MABEL"

Vendredi et Samedi - 26 et 27 Février  
DICK FORAN dans "Guns of the Pecos"

aussi  
JOHNNY DOW S dans "The First Baby"

2ième Episode - Buck Jones dans "The Phantom Rider"

Dimanche et Lundi - 28 Février et 1er Mars  
KAY FRANCIS et WILLIAM POWELL dans  
"ONE WAY PASSAGE"

aussi  
FAY WRAY et EDWARD ARNOLD dans  
"MADAME SPY"

Mardi - Mercredi - Jeudi - 2 - 3 - 4 Mars  
WILL ROGERS et JANET GAYNOR dans  
"STATE FAIR"

aussi  
"You Can't Get Away With It"

AU SERVICE DU PUBLIC — TROISIEME ARTICLE

# LA MOITIÉ DU HOUBLON CULTIVÉ AU CANADA

*est achetée par  
les Brasseries Dawes,  
Dow et Boswell*

C'EST le mélange du houblon qui détermine le goût d'une bière, car le houblon de chaque pays et de chaque région a ses caractéristiques propres. Les Brasseries Dawes, Dow et Boswell de The National Breweries Limited achètent plus d'un million de livres de houblon par année de cinq pays différents.

Pour que le Canada reçoive sa juste part des achats considérables effectués par la Compagnie, The National Breweries Limited, encourage fortement les cultivateurs canadiens, depuis plusieurs années, à produire plus de houblon et un houblon toujours meilleur.

Prix équitables, maintenus au moyen d'une prime spéciale pendant les années où les prix courants furent excessivement bas... renseignements et conseils aux houblonniers... coopération avec le gouvernement dans sa campagne éducative sur la culture du houblon... tout cela a contribué à établir une florissante industrie houblonnière en Colombie britannique et à activer l'industrie déjà existante dans l'Est du Canada.

Chaque année, des officiels de la Compagnie visitent eux-mêmes les champs de houblon de



l'Est. On fournit gratuitement aux houblonniers toile à sacs et corde, pour l'expédition, ainsi que tous les renseignements et conseils dont ils peuvent avoir besoin.

La compagnie a toujours coopéré étroitement avec le ministère fédéral de l'Agriculture et c'est beaucoup à elle qu'on doit la publication d'un ouvrage du gouvernement destiné à renseigner les cultivateurs sur la culture du houblon.

The National Breweries Limited achète la moitié de tout le houblon cultivé au Canada.

BRASSERIE DAWES

BIÈRE

BLACK HORSE

BRASSERIE DOW

BIÈRE

DOW OLD STOCK

BRASSERIE BOSWELL

BIÈRE EXPORT

BOSWELL

exploitées par

THE NATIONAL BREWERIES LIMITED — MONTREAL

## Nouvelles de Saint-Jean

### Bingo Surprise chez les Filles d'Isabelle

Mercredi le 3 mars, à la salle des Chevaliers de Colomb au 21ème étage, aura lieu un BINGO SURPRISE pour les membres et les amis qui voudront bien venir encourager notre société. Que toutes celles qui ont à cœur de voir prospérer le cercle ne manquent pas de venir car, tout en se récréant, vous faites une charité qui vous sera certainement rendue au centuple. Il y aura 25 parties de bingo et pas de détail. Amenez vos amis en grand nombre; le prix d'admission est de 35 sous et la soirée commencera à 9 heures précises.

La communion mensuelle des membres aura lieu dimanche le 28 courant à Notre-Dame Auxiliatrice. Qu'on se fasse un devoir de s'y rendre.

### Pour la Paroisse Saint-Edmond

Le Comité d'organisation du prochain festival nous prie de communiquer l'information suivante au public: le festival d'été au profit de nos œuvres paroissiales aura lieu du 18 juin au 3 juillet, afin de donner l'avantage à la population de cette ville d'aider nos œuvres; l'an dernier à cause du retard apporté à la préparation de ces fêtes, nos recettes ont été si minimes que cette année nous avons cru de notre devoir de désigner à l'avance les dates de notre grand festival.

Qu'on n'oublie pas que c'est ce soir jeudi à 7.30 hres. que commencera une grande neuvaine en l'honneur de Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus. Les exercices se feront à chaque jeudi soir. Nous espérons qu'un grand nombre de citoyens suivront ces pieux exercices.

### Nouvelles de l'Hôpital

#### Beau geste que les RR. Soeurs Grises désirent souligner

La "Catholic Women's League Association" (Ligue catholique des Dames anglaises) faisait don à l'hôpital, il y a quelques jours de la somme de 75 dollars pour l'achat d'une civière spécialement disposée en vue de servir à ceux qui subissent une intervention chirurgicale.

Les RR. Soeurs Grises qui ont si hautement apprécié ce don magnifique désirent remercier bien vivement devant le public, tous les membres de cette Ligue de leur geste de générosité, qui témoigne aussi de leur sens de la philanthropie bien comprise.

\*\*\*

Plusieurs personnes ont été hospitalisées au cours de ces derniers jours, la plupart pour des cas de complication d'influenza. Nous mentionnons entr'autres les noms de Mme Arsène Berthiaume de Lacadie; de Mmes Victor Dion et Joseph Cyr, et de M. Joseph Jean de Saint-Jean. Tous sont encore sous traitement.

Nous apprenons aussi avec peine que M. Ephrem Bourgeois, oncle du pharmacien, M. Armand Bourgeois, a été subitement frappé de paralysie la semaine dernière.

J. F.

### Bingo chez les Ouvriers

N'oublions pas que samedi soir, 13 mars à l'Association Ouvrière de St-Jean, 175-A rue Champlain, aura lieu un grand Bingo pour les ouvriers et le public en général. 25 magnifiques prix et 2 prix de présence seront donnés; à qui la chance. 25 parties pour 25 sous.

### Naissances

En la cathédrale le 16 février a été baptisée Marie-Claire-Thérèse Bernadette née le 14 courant, enfant de M. Oscar Tremblay et de Bernadette Parent. Le parrain a été M. Joseph Parent, bourgeois de Saint-Alexandre et la marraine Caroline Daigneault, son épouse. Porteuse: Mme Joseph Benjamin, tante de l'enfant.

— En la cathédrale le 16 février a été baptisé Joseph-Alain-Lionel-Roger né le 14 courant, enfant de M. Arthur Langlois et de Lucienne Therrien. Le parrain a été M. Lionel Thibodeau, et la marraine Léonora Therrien, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Claire Langlois.

— En la cathédrale le 18 février a été baptisée Marie-Simonne-Solange, Fernande née le 17 courant enfant de M. Fernand Gingras et de Simonne Delage. Le parrain a été M. Alexis Delage, de Ste-Brigide et la marraine, Rose-Alba Chauvin, son épouse.

— En la cathédrale le 21 février a été baptisé Joseph-Gilles-René-Alain né le 21 courant, enfant de M. René Bisailon, teinturier et de Germaine Rhéaume. Le parrain a été M. René Gaudette et la marraine Laurette Rhéaume.

— En la cathédrale le 21 février a été baptisé Joseph-David-André né le 16 courant enfant de M. Arthur Lasnier, mécanicien et de Lucienne Dupuis de Bedford. Le parrain a été M. Gérard Lasnier et la marraine Valérie Lamarre, son épouse.

— A Notre-Dame le 21 février a été baptisé Joseph-Valentin-Horace-André né le 14 courant, enfant de M. Georges A. Payette, commis et de Marie-Louise Ouellette. Le parrain a été M. Horace Bédard, cultivateur de Granby et la marraine, Dorilla Ouellette, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

— A Notre-Dame le 21 février a été baptisée Marie-Claire-Jeanne, née le 19 courant enfant de M. Wilfred St-Onge journalier, et de Blanche Chagnon de cette paroisse. Le parrain a été M. Gérard Roussel, cultivateur de St-Alexandre, et la marraine, Léona Chagnon, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

— A l'hôpital N.-D. de Montréal, dimanche le 21 février, a été baptisée Marie-Rose-Marguerite-Lucienne-Andrée, fille de M. et Mme Victor Cartier, du Boulevard St-Joseph. Parrain et marraine: M. et Mme Jacques Cartier, de St-Jean. Porteuse: Mlle Rachel Cartier, tante de l'enfant.

### Absent à New-York

M. Bernard Bernard de la maison Bernard et Fils est parti dimanche le 21 courant pour New-York dans l'intérêt de son commerce et sera de retour samedi.

### Au Profit de L'O. T. J.

Les magnifiques prix qui seront distribués lors de la grande partie de BINGO qui aura lieu le 4 mars prochain, sont maintenant exposés dans la vitrine de la maison Lesieur et Frères. Jetez un coup d'oeil en passant et ceci vous donnerait un avant goût d'acheter immédiatement votre billet.

Rappelez-vous que 10 paires de bas de soie de la St-Johns Silk seront données comme prix. Il y aura en plus plusieurs prix de présence dont deux \$2.50. Les personnes qui n'ont pas encore retenu leurs billets peuvent s'en procurer chez Mme Lesage, 217 Jacques-Cartier ou chez Mme Dr. Georges Phaneuf, 35 Saint-Jacques. On pourra aussi se procurer des billets à la porte le soir même. Que tous et chacun se fassent un devoir d'encourager une si belle œuvre.

### Feu Mme Arthur Therrien

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Arthur Therrien, née Léocadie Langlois, décédée le 19 courant, à l'âge de 58 ans, après une courte maladie de quelques heures seulement.

La défunte laisse dans le deuil profond outre son époux; trois filles: (Clarithe) Mme Honorat St-Pierre, (Jeanne) Mme Rodolphe Lafontaine, (Yvette) Mme Adrien Perron; deux fils: MM. Edmond et Georges; deux belles-filles et quinze petits-enfants; ses sœurs: (Oda) Mme Gilbert Pelland de Montréal, (Clarinda) Mme Delphis Rondeau, (Marie-Anne) Mme Sydney Marcy, (Yvonne) Mme Honoré Perreault et Amélie, toutes de New-Bedford, Mass., (Sarah) Mme Conrad Grégoire, (Valérie) Mme Adélaïde Richard de Deerfield; un frère: M. Armand, de Cohoes, New-York.

La dépouille mortelle était exposée chez son fils, M. Georges, de cette ville.

Son service fut chanté lundi matin à 9 heures, en l'église Notre-Dame Auxiliatrice. La levée du corps fut faite par M. le curé Labrèche qui officiait également au service, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Lamarre et Gamache.

Les porteurs étaient: MM. Amédée Charest, Adélaïde Richard, Fortunat Lescarbeau, Simon Hébert, Georges Desrochers et Arthur Raymond.

Les porteuses étaient: Mmes Arthur Fréchette, Albert Ratté, Alfred Barabé, Amédée Charest, Joseph Bédard et Aurèle Bonneau. Porteuses de ruban: Mmes Joseph Berger, Théo Bédard, Fortunat Lescarbeau, Henri Surprenant.

La quête fut faite par Mmes Walter Giroux et François Dupuis.

Porte bannières: M. Roy.

La famille a reçu plusieurs marques de sympathies entr'autres:

**Offrandes Florales:** Un coussin par ses enfants: MM. et Mmes Honorat St-Pierre, Rodolphe Lafontaine, Adrien Perron, Edmond et Georges; un coussin et une gerbe par la Cie Singer, dépt. 51-52-53-62.

**Sympathies:** Mfg. Singer, famille Arthur Raymond, M. Evariste Bernier, MM. et Mmes Antoine Lefebvre, Gabriel Giroux, Mlle Lucille Giffard, MM. Roger Renaud, Ludger Roy, famille William Boutin, MM. et Mmes Isidore Perron, Hormidas Grégoire, familles Amédée Charest, Cyrien Vinet, MM. et Mmes Salomon Audet, Henri Thuot, Louis J. Sonner, M. Gaston Poutre, Mlle Oline Deschamps, M. et Mme Georges Desrochers, M. Prisque Phaneuf, famille Etienne Renaud, MM. et Mmes Armand Morin, Israël Tremblay, M. Cyrille Bissonnette, M. et Mme Zéphirin Therrien, famille Jean Giroux, MM. et Mmes Joseph Benoit, Albert Hébert, Mme Vve H. Sénécal, famille L. P. Cloutier, MM. et Mmes Wilfrid Paradis, Lionel Berger, Adélaïde Richard, Wilfrid Boudreau, Mlle Laurette Perron, MM. et Mmes Théodore Corriveau, Louis Bourdeau, Arthur Fréchette, famille Joseph Dupuis, MM. Conrad et Lionel Dupuis, MM. et Mmes Joseph Laflamme, Arthur Langlois, Georges Lachance, J.-E. Bessette, M. Gérard Farley, Mme Siméon Langlois, MM. et Mmes Delphis Charest, René Choquette, Charles Ouimet, famille Edmond Bisailon, M. et Mme Arsène Moquin, Mme Alfred Barabé, M. et Mme Narcisse Morin, Mme Louis Amyot, M. et Mme Simon Hébert, famille Fortunat Lescarbeau, M. et Mme Sigefroy Lusier, familles Arthur Boudreau, Orliva Raymond, Mlle Jeanne Perron, famille H. Déland, Mme Walter Giroux, MM. et Mmes René Morin, H. Catudal, M. Georges Renaud, famille Arthur Therrien, Mlle Germaine Duchesneau, Gérard Presseau, Mlle Flore Poirier, M. et Mme Amédée Charest, Mme Ernest Camarale, MM. et Mmes René Vigeant, J. O. Boulais, J. E. Rondeau, famille Gustave Poirier, M. et Mme Lionel L'Ecuier, famille Henri Surprenant, Dorothy et Carmen Lafontaine, famille Maxime Duteau, familles Polydore Allard, Napoléon Gosselin, Mme E. Neveu, familles François Dusseault,

C. Bégnoche, MM. et Mmes Charles Vincent, Léonide Langlois, Delphis Langlois, Mlle Georgette Langlois, maison François Payette et fils, M. Roméo Poutre.

A toutes ces marques de sympathies reçues, nous y joignons les nôtres.

Les membres de la famille Therrien remercient sincèrement toutes les personnes qui de quelque manière que se soit, leur ont été sympathiques dans leur cruelle épreuve.

Confiez vos travaux à un expert en teinture  
**ALFRED MARTIN**  
Nettoyeur et Teinturier  
Téléphone 395-W

329 St-Jacques — St-Jean

### Fanfare

Le 12 avril prochain, au théâtre Capitol, vous aurez le plaisir d'entendre les œuvres suivantes:

Ouverture de "Tannhäuser",

(R. Wagner);

Valse, de Tchaikowski;

Danse des Heures, de Ponchielli;

Ouverture "1812", de

Tchaikowski;

Danse Macabre, de Saint-Saens;

Extrait de la Symphonie Inache-

vée, de Schubert;

etc.

Nous espérons que vous viendrez en foule assister à ce grand concert. Venez passer une heure agréable avec les adeptes de la bonne et saine musique.

## UNE NOUVELLE DANS L'ELECTRICITE

Depuis plusieurs années, Suprême Oil Burning Systems, Limited manufacture des Brûleurs à l'huile de bonne qualité et a servi les besoins de Saint-Jean et des environs d'appareils ou d'accessoires électriques tels que radios, glacières, machine à laver, lampes, etc. etc.

Pratiquement tous les foyers de Saint-Jean et d'Iberville ont utilisé et utilisent des Brûleurs à l'huile SUPREME ou des appareils ou accessoires électriques que nous avons vendus et les témoignages de satisfaction, reçus de tous, démontrent l'appréciation de nos clients.

Avec 1937, nous avons décidé d'améliorer notre service, et avec cela en vue, nous avons ajouté à notre commerce l'installation électrique ainsi que la vente d'accessoires et fixtures électriques de première qualité.

### NOTRE CHOIX SERA COMPLET.

C'est avec plaisir que nous devons vous informer que nous avons maintenant à notre emploi, M. James Latimer, électricien-certifié, ex-employé de A. Beaudry et Fils et Southern Canada Power Co. Limited. La réputation de M. Latimer n'est plus à faire car il possède une trentaine d'années d'expérience et son travail est connu à 100 milles à la ronde.

Suprême Oil Burning Systems, Limited désire emprendre sur tous ses clients que la réputation enviable qu'elle possède est bâtie à travers des années de service dans l'électricité, et assure ses clients qu'aucune dépense n'est épargnée pour l'ouverture de ce nouveau département, pour donner le meilleur service possible avec de la marchandise de renommée établie, ainsi, pour obtenir dans cette nouvelle ligne la réputation qu'on nous connaît dans notre commerce actuel.

THE  
**Supreme**  
OIL BURNING SYSTEMS, LIMITED

59 rue St-Jacques,

Tel: 217

SAINT-JEAN, P. Q.

**Le Sieur & Frère**  
DIRECTEURS  
DE FUNERAILLES

Ambulance - Salon Mortuaire

Téléphone: Jour: 238

La Nuit: 404  
1083

## A la Maison Ste-Bernadette

Il y aura retraite fermée pour jeunes filles du 4 au 7 mars, du 14 au 17 pour les dames de St-Jacques-le-Mineur et du 24 au 27 mars pour les employées de bureau. Pour toutes informations s'adresser aux religieuses de l'Immaculée-Conception, 430 Champlain, Tél.: 397.

## Remerciements

Mlle Sophie Arpin remercie sincèrement toutes les personnes qui de près ou de loin lui ont été sympathiques soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, sympathies, visites ou assistance aux funérailles, à l'occasion de la mort de son frère M. Pierre Arpin décédé la semaine dernière.

## Feu Mme Vve J. Barsalou

Lundi matin à l'hospice Saint-Jean, est décédée Mme Vve Joseph Barsalou, née, Rosalie Poirier, âgée de 85 ans.

Ses funérailles ont eu lieu mardi le 23 en la cathédrale Saint-Jean.

La défunte laisse dans le deuil: une sœur, Mme Joseph Latour; une fille, Mme Arthur Choquette et un fils M. Dolord Barsalou de Kirkland Lake, Ont. Nos sympathies à la famille.

## Feu Mlle Antoinette

### Marchand

Nous avons le regret d'annoncer la mort de Mlle Marie-Antoinette Marchand, fille aînée de M. Hector Marchand et de Rosalie Rémyillard, arrivée le 20 courant à l'âge de 21 ans et 6 mois. La défunte malade depuis 3 mois à peine avait été à l'emploi de la St-Johns Silk depuis sept ans.

Elle était le modèle pour toutes ses compagnes, assidue à son travail et dévouée à ses patrons et pour sa famille dont elle était le principal soutien, c'était l'âme de la famille dévote et exemplaire sur tous les rapports. Celle qui disparaît crée un vide considérable chez les siens qu'il nous a fait peine de constater. Aussi la population s'est montrée généreuse à l'endroit de cette famille et éprouvée.

La défunte laisse outre ses parents: cinq sœurs: Yvonne, Jeanne-d'Arc, Gertrude, Andrée et Yolande; quatre frères: Jean-Théodore, André, René et Maurice.

Ses funérailles ont eu lieu mardi matin en la Cathédrale St-Jean au milieu d'une assistance nombreuse et recueillie. Les enfants de Marie dont la défunte faisait partie étaient largement représentés.

La levée du corps fut faite par M. l'Abbé Charette. Le service fut chanté par le Rév. P. Théodore A. Demers, de Willemanset, cousin de la défunte assisté des Abbés Charbonneau et Charette comme diacre et sous-diacre. A l'orgue tenue par M. Guillet l'association-chorale dirigée par M. L. O. Perrier rendit la messe de Pietro Yon. A la sortie M. Roméo Gaudette, chanta les "Adieux" de Schubert.

A la famille éplorée, le Canada-Français adresse ses sincères et profondes sympathies.

## Feu Mme Vitalien Payant

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Vitalien Payant née Evelina Lord décédée mardi soir le 23 courant à l'âge de 48 ans et 11 mois, après quatre ans de maladie. La défunte laisse dans le deuil outre son époux, un fils: Maurice, son père et sa mère: M. et Mme Charles Lord de notre ville; deux sœurs: (Aurélia) Mme Joseph Poirier et Mlle Rosa; quatre frères: MM. Charles, David, Stanislas et Albéric tous de Saint-Jean, plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces.

Ses funérailles auront lieu vendredi matin à 9 heures en la cathédrale. Nos sympathies à la famille.

## Feu Paul Gaudreau

Vendredi le 19 courant, à l'hospice St-Jean est décédé M. Paul Gaudreau âgé de 71 ans; son service a été chanté en la cathédrale samedi le 20 courant. Nos sympathies.

## Feu le Dr S. H. Brosseau

Un bel hommage à la mémoire du doyen des médecins de Saint-Jean

Jeudi matin ont eu lieu les funérailles du Dr Samuël H. Brosseau, le doyen des médecins de notre cité, décédé subitement à l'âge de 79 ans. Le corbillard était précédé de deux landaux de fleurs. A la cathédrale, la levée du corps a été faite par le fils du défunt, le R. P. Jean-Dominique Brosseau, O. P., de Lewiston, Maine. Le service a été chanté par le frère du défunt, le R. P. J.-D. Dominique Brosseau, O. P., prieur du couvent de St-Hyacinthe, assisté de l'abbé J.-B. Archambault, de Saint-Hyacinthe, comme diacre, et du R. P. Laramée, O. P., de Saint-Hyacinthe, comme sous-diacre. L'absoute a été faite par Son Exc. Mgr A. Forget, évêque de St-Jean, assisté des abbés M. Tessier, d'Ottawa, et S. Laporte, de Saint-Jean.

Dans le chœur, on remarquait: Mgr A. Forget, Mgr Edmond Courso, V. G., Mgr Armand Chaussé, P. D., le R. P. Pelletier, O. P., le R. P. Houle, O. M. I., curé de St-Nazaire de Ville LaSalle, les abbés Léon Fortin, vicaire à St-Pierre, neveu du défunt, H. Godin, procureur du collège de L'Assomption, H. Gates, de L'Assomption, Henri Giau, vicaire à Laprairie, Bourgeau, Jean Côté, Messier, E. Laporte, Jean Lequin, T. Deslauriers, P. Hamelin, G. Rousseau, Roland Archambault, L. Bouthillier, J. Corbière, tous du collège de Saint-Jean, Martin, Charette, Charbonneau, de l'évêché.

La chorale, sous la direction de M. L.-Omer Perrier, exécuta la messe de Perosi. M. Etienne Guillet touchait l'orgue.

A la sortie Mre Maurice Fortin de Bedford, rendit les Adieux de Schubert.

Le deuil était conduit par les fils du défunt, le notaire Armand Brosseau, maire de Ville LaSalle, le R. P. Jean-Dominique, O. P., Raoul, Antoine et Lionel Brosseau, son gendre, M. P.-P. Sabourin, ses petits-fils: MM. Guy, Gérard, Louis, Lionel, Jean, Mercier Brosseau, Jean Sabourin, son beau-frère: M. Amédée Fortin, ses neveux: MM. Maurice Fortin, de Bedford, Georges Fortin, Fortin Fortin, Léon Bisson, O. Lussier, Euclide Brosseau, de Lacadie.

Les porteurs d'honneur étaient les Drs Emile Phaneuf, Georges Phaneuf, J.-H. Ménard, N.-A. Sabourin, Alexis Bouthillier, Henri Laflamme, S.-N. Arpin, major A. Tessier et Dr. P. A. L'Ecuier. Le drapeau de la ligue du Sacré-Coeur était porté à la tête de la délégation de cette association.

La famille a reçu plusieurs marques de sympathies entr'autres:

**Télégrammes:** M. Martial Rhéaume M. P., MM. et Mmes Paul Mercier M. P., A. Fugère, Mlle Munnit Mercier, M. Jean Mercier avocat, Rév. Père Ferron O. P., M. Albert Gingras O. D., famille R. O. Picard, MM. Armand Lapaille, Albert Lapaille, M. et Mme Jules G. Laroche, M. Ernest Brodeur, M. et Mme Emery Lalonde, Mme Horace Noël, MM. Dulude et Omer Renaud, L'Association du Barreau du district d'Iberville.

**Tributs floraux:** M. Raoul Brosseau, Mlle Marguerite Brosseau, MM. Antoine Brosseau, Lionel Brosseau, famille P. P. Sabourin, M. et Mme Armand Brosseau, M. Mercier Brosseau, Les membres et le Conseil de la Ville LaSalle, Les employés de la Douane et Emigration de Lacolle Qué., Les Officiers de Douanes et d'Immigration de Cantic, Qué., M. et Mme Louis Mercier.

**Messes:** Famille P. P. Sabourin, M. Raoul Brosseau, Mlle Marguerite Brosseau, MM. Antoine Brosseau, Lionel Brosseau, M. et Mme Armand Brosseau, M. Mercier Brosseau, fa-

mille Moïse Brassard, M. et Mme Stanislas Poulin, avocat, La Chorale des Dames de Ste-Anne, Rév. Père G. Houle, O. M. J. Mlle Claire Poirier, Le Personnel de l'Hôtel de Ville, Mme et Mlle E. Langlois, L'Abbé Maxime Tessier, M. et Mme Joseph Tessier, L'Abbé Léon Fortin, Rév. Père J. Dominique Brosseau, O. P., MM. et Mmes Georges Fortin, Jean Fortin, Armand Bourgeois, Le Corps de Police de Ville LaSalle, MM. Alcibiade Brosseau, avocat, Vincent Brosseau avocat, Z. N. Lavoie, notaire, M. J. P. Lacasse, Mlle Phénix, famille J. A. Fortin, L'Abbé Lucien Messier, Mlle Chassé, Mlle Antoinette Fortin, Pauline Gervais, famille T. Côté, Mme P. Bédard, MM. et Mmes Emile Brosseau, A. McNeil, C. H. Hargreaves, Dr et Mme Georges Phénix, M. Georges St-Germain, Mme Joseph-Olivier Roy, M. et Mme Eugène Grégoire, La Chorale des Dames de Ste-Anne, M. le Juge Joseph Demers, Mme Maria Vallières, M. et Mme Phyllis Guillet, Mmes Isidore Richard, David Daignault, Louis Emond, les Grands Séminaristes d'Ottawa, M. et Mme Cyprien Vinet, famille J. Lacombe, Mme P. Audelin et Serge Audelin, MM. et Mmes Léopold Dupuis, Gédéon Martin, Roméo Richard, Mme Orlas Blau, famille Adrien Guay, Mlle Antoinette Audelin, MM. et Mmes Pierre Trahan, M. L. Serge Pinsonnault, Les Dames patronesses de l'Orphelinat, le Personnel de l'Orphelinat Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, M. et Mme Joseph Dérome, M. Anatole S. Piédalue, MM. et Mmes Maurice Leseur, Oscar Thuot.

**Sympathies:** Le Discret de la Dames Tertiales, M. Ernest Lachance, M. et Mme Edéas Harbec, M. Amable Sagala, M. et Mme Clovis Désautiers, Soeur Thérèse d'Avila, Soeur Joseph des Soeurs de la Providence, M. et Mme Charles E. Fortin, M. et Mme Dr G. Archambault, Mlle Louis Ouellette, Mlle Marguerite Ouellette, famille J. Lange, Mme Dr. Godin, Dr. et Mme Georges Gervais, Mme Henri Langlois, M. Maurice Lecompte, ptre., M. Oscar Fortin, famille Ephrem Langlois, M. et Mme Jean Fortin, Mlle J. Lefebvre, MM. Narbonne, Joseph Lafaille, M. et Mme J. P. L'Ecuier, Mlle Laura McNulty, Geo. Trahan, Mlle Germaine Trahan, M. et Mme J. A. Paquette, Mlle Mariel et Helen Buck, famille Eugène Papineau, M. et Mme Lionel Robichaud, M. Gaston Poutre, M. et Mme Eugène Normandin, Dr et Mme Georges Phénix, Mme Joseph Lacombe, M. et Mme Eddy Nicholson, famille Charles Harbeck, M. Hector Guilbert, M. et Mme L. O. Perrier, M. Rosario Gagnon, famille Clod. Bissonnette, M. Bernard Bédard, M. et Mme Henri Lanctôt, Mme Arthur Lasnier, Mlle Gertrude Massé, famille Albert Patenaude, M. et Mme Hormidas Morais, Mme Alphonse Roy, familles Antoine Bissonnette, J. A. Aubé, M. et Mme Richard Mercier, Mlle Léopoldine Cédras, Mme Anselme Poissant, Mlle Cartier, Mme Georges Lesage, MM. et Mmes L. P. Trahan, Albion Jetté, M. Lévi Deslauriers, Mlle Béatrice Deslauriers, M.-Anne Deslauriers, Constance Deslauriers, famille Mac Frédéric, M. et Mme Paul-Emile Bruneau, Mme Rémi Raymond, MM. et Mmes Raymond Boisvert, Georges Massé, D. Brosseau et famille, Maurice Therrien, M. et Mme Charles Nolin, Mlle Reine-Cécile Ricard, M. et Mme J. B. Langlois, Dr et Mme Emeril Poirier, Mme G. Langlois et Mlle Langlois, MM. et Mmes J. A. L'Ecuier, Ernest Boulay, familles A. Beauregard, Valentin Poirier, S. Denis, Mlle Blanche et Paula Côté, M. et Mme O. Paquin, MM. et Mmes Fortin Fortin, C. E. Racicot, R. McNulty, J. H. Rameau, famille Joseph Jolin, Dr et Mme A. Tessier, M. J. A. Bélanger, Mlle M. R. Lacombe, famille L. D. Sabourin, M. et Mme Arthur Desforges, Mlle Léon Samollette et famille, famille Oscar Papineau, Mlle Ella Dixon, M. S. S. Joseph de Nazareth, MM. et Mmes Albert Godin, N. J. Grégoire, L. Eugène Bessette, MM. Roméo Poutre, Jean Fortin, Mlle Rameau, M. et Mme Roland Meunier, famille Louis

# PHARMACIE *Rexall*

TOUJOURS { Un Gradué en Charge  
A VOTRE SERVICE

## Notre Spécialité: Les PRESCRIPTIONS

La principale, la grande spécialité en Pharmacie est de remplir les prescriptions, ces ordonnances écrites que remet le médecin après avoir examiné le malade.

De cette façon le Pharmacien collabore étroitement avec le médecin pour le maintien de votre santé.

Voilà pourquoi la loi exige de l'aspirant-pharmacien une formation scientifique, sérieuse et un entraînement professionnel prolongé.

Nous avons le personnel compétent et un laboratoire moderne pour remplir avec satisfaction toutes vos prescriptions.

## GRATIS

UN VERRE DE MEDECINE AVEC CHAQUE PRESCRIPTION.

## Giroux & Poulin Enr'g

GERMAIN POULIN, B. Ph. Prop.

55 rue St-Jacques St-Jean, P. Q. Tél. 35

Plamondon, Rév. Père J. Albion, curé de Ville LaSalle, Mlle Aldina Robert, Mlle M.-L. Townner, M. Jules A. Beauchemin, Mlle Suzanne Mercier, M. et Mme F. D. Carreau, Mlle Juliette Martin, le Juge Philippe Demers, M. Lionel Desmarais, Mme A. Barré, Maison Lasnier et Gailpeau, Mmes J. P. St-Cyr, J. B. Picard, MM. Ivan Sabourin, Roland Sabourin, Mme P. Denault, M. André Thibodeau, M. et Mme Armand Cloutier, Mgr Armand Chaussé, p. d., familles C. J. Commette, Félix Tétrault, J. R. Courtemanche, Alfred Lemieux, M. et Mme Alfred Martin, Dr. N. A. Sabourin et famille, M. et Mme Joseph Fournier, Mlle Blanche Brassard g. m. g., M. et Mme O. Bessette, famille Joseph Fortin, M. et Mme Hugh McKenna, M. Amédée Lemieux, famille Joseph Boudais, MM. et Mmes Aimé Pinsonneault, Albini Aubé, famille Alexandre Brosseau, M. et Mme J.-Roméo Gaudette, famille Pierre Trahan, M. et Mme Philippe Poulin, famille Louis Lanclault, M. et Mme Thomas Nicholson, Mme Emile Alexandre, famille L. P. Cloutier, M. et Mme Germain Poulin, Mlle Rosa Mombreau, M. et Mme Raoul Serre, famille Rodolphe Lefebvre, Mlle Aurise Mercier, Association des Anciens du Collège de St-Jean, MM. et Mmes Conrad Langlois, J. R. Chouinard, famille Edouard L'Ecuier, MM. et Mmes Philibert Cloutier, Henri Bernard, Mlle Germaine Paquin G. M. G., Mlle Alice Brosseau, M. Wilfrid Brosseau, M. et Mme Arcade Besner, M. Jean Meunier, N. P., MM. et Mmes Louis Régulier, E. Charbonneau, H. A. L'Abbé, famille J. A. Reed, Dr P. A. L'Ecuier et famille, Mme Albert Alexandre, MM. René W. Boucher, ecclé-

siastique, Gabriel J. Paquin, Geo. A. Payette, Fortunat Paquin, Edouard Paquin, Alphonse Paquin, D'Odette Raymond, famille Chs. Rameau, M. et Mme Z. Therrien, Mlle Eva Therrien, MM. et Mmes Bernard Bernard, Joseph Morin, Fernand Houle, famille A. J. Beaulieu, M. Gabriel Poirier, famille Wilfrid Boucher, M. Honoré Meunier, famille J. Bte. Granger, famille Euclide Brosseau, les Scouts de la Troupe St-Dominique de St-Hyacinthe, famille Aimé Lemieux, Mlle Emma Girardin Gilberte Bélanger, Mme H. Kérouack, Mlle Yvonne McNulty, Mme A. C. Talbot, Notaire J. A. Brin, Conseil des Dames de Ste-Anne, MM. et Mmes Léopold Poirier, J. P. Meunier, Personnel de la Banque Canadienne Nationale, M. et Mme A. Gervais, famille Rosario Bruneau, Dr. et Mme Gérard Caza, famille David Brosseau, Maison Lasnier et Gailpeau, famille François Payette, Mlle Marcelle Girardin, M. J. L. Pinsonneault, M. et Mme Bénédi Morais, Mlle Deland, M. et Mme Poirier, les Gardes-Malades de l'Association Jeanne Mance, Mlle Marguerite Sajois G. M. G., Louise Langlois, Béatrice Langlois, M. et Mme J.-Paul Beaulieu, Dr. Alexis Bouthillier et Mme Bouthillier, M. Gilbert Délorme, Mlle Thérèse Picard, M.-L. Lamarche, Mme Yvon Thuot, Mlle Guérin, G. M. G., famille Joseph Goyette.

Les membres de la famille S. H. Brosseau remercient sincèrement toutes les personnes qui soit par Offrandes de Messes, de fleurs, bouquets spirituels, sympathies, visites ou assistance aux funérailles leur ont été sympathiques dans leur cruelle épreuve.

## Activités Religieuses

### Ligue Catholique Féminine

Il y a quelques mois, nous vous entretenions des Lignes du Sacré-Cœur. Nous exprimions alors le souhait que, dans chacune des paroisses du diocèse, les hommes et les jeunes gens fussent groupés dans une telle association qui leur procurerait une vie spirituelle plus large et les pousserait à une action conquérante. Nous exprimions aussi l'espoir de réunir bientôt ces lignes paroissiales dans une puissante fédération diocésaine. Notre espoir ne doit pas être déçu. Il faut que, le jour prochain où nous organiserons définitivement les cadres de l'Action catholique, les Ligueurs du Sacré-Cœur nous aient préparé les militants et les dirigeants nécessaires dans la paroisse et dans le diocèse.

Il nous faut compter de même sur la Ligue catholique féminine pour initier les femmes et les jeunes filles à l'apostolat laïc, puis à l'Action catholique.

La Ligue catholique féminine, dont vous lirez plus loin les Constitutions et Règlements, a été approuvée par l'Épiscopat de la Province en mai 1936. Dans huit diocèses elle est déjà reconnue et organisée comme mouvement officiel d'action catholique.

Je prie donc MM. les Curés de favoriser la formation de cette association féminine et d'en seconder toutes les activités.

Le centre provincial de la Ligue est à Québec, 1, Boulevard Charest. On pourra se procurer là ou à l'évêché même de St-Jean les "Bulletins d'adhésion".

#### LIGUE CATHOLIQUE FEMININE A) CONSTITUTIONS

**Art. 1 LE NOM :** Ligue Catholique féminine du Canada.

**Art. 2 BUTS :** Comme oeuvre d'action catholique la Ligue Catholique féminine a pour but de faire approfondir et rayonner la foi et de garder intacte la morale chrétienne.

Comme fédération, dans certains diocèses, elle devient l'organisme général d'action catholique pour les femmes et organisme exécutif et coordonnateur dans le cas où, pour une entreprise d'ordre général, ses services seraient réclamés par l'Autorité diocésaine.

**Art. 3 DEVISE :** Soyons apôtres.

**Art. 4 MOYENS D'ACTION :** La prière, l'exemple, la propagande sous toutes ses formes et, particulièrement, par le Billet d'admission.

**Art. 5 PATRONNE :** La Vierge très pure.

**Art. 6 PRIERE OFFICIELLE :** O Dieu tout-puissant et éternel qui avez voulu que nous soyons unies dans la prière pour aider la Ligue Catholique Féminine à poursuivre son oeuvre moralisatrice, nous vous supplions instamment, par l'intercession de la Vierge très pure, notre Patronne, d'accorder toutes les grâces de force et de lumière à nos aumô-

niers et dirigeantes; le courage et la persévérance à toutes les ligueuses et aux avant-gardistes; des bénédictions abondantes sur tous les membres de la hiérarchie catholique, particulièrement Notre Saint Père le Pape, Son Eminence le Cardinal Archevêque de Québec, l'Épiscopat canadien, le clergé séculier et régulier, les communautés religieuses féminines vouées à la contemplation, à l'éducation des enfants et aux autres oeuvres chrétiennes.

Que par nos humbles prières et le dévouement des apôtres de la Ligue, la pureté et la modestie s'épanouissent dans la vie individuelle, familiale et sociale; que les directives de la Sainte Eglise, concernant la morale et les moeurs, soient respectées et vécues par tous les baptisés; que par l'Action Catholique, toutes les activités humaines soient soumises à la loi et à l'empire du Christ. Ainsi soit-il.

(200 jours d'indulgences.)

Imprimatur :

J.-M.-Rodrigue Card. Villeneuve,

Archevêque de Québec.

Québec, le 21 déc. 1934.

O. M. I.

**Art. 7** Le Comité central comprend les cinq fondatrices de la Ligue et quelques personnes qui leur ont été adjointes, avec les présidentes et les aumôniers des comités diocésains.

Ce comité est directement sous l'autorité de l'Archevêque de Québec, représenté par l'aumônier général.

Les officières sont : la présidente, deux vice-présidentes, la secrétaire, la trésorière.

Les fondatrices sont membres permanents du Comité central.

**Art. 8** Une fédération doit être organisée dans chaque diocèse, avec la permission de l'Ordinaire. Elle est formée par les sections paroissiales des villes et des campagnes d'un même diocèse.

Elle est dirigée par le Comité diocésain formé dans la ville qui est le siège de l'évêché. Ce Comité se compose d'un aumônier diocésain, d'une présidente, d'une vice-présidente, d'une secrétaire-archiviste, d'une secrétaire-correspondante, d'une trésorière et de représentantes des sections paroissiales.

**Art. 9** Ce comité doit veiller à la bonne organisation et à l'extension de l'oeuvre dans le diocèse, fonder des sections, recevoir les adhésions, organiser des réunions générales ou particulières, exécuter les décisions du comité central, soumettre à l'aumônier, représentant de l'Ordinaire.

Il serait à désirer que communication des comités diocésains soit transmise au comité central tous les mois et que rapport du travail accompli soit fait au moins tous les trois mois.

**Art. 10** Le Comité paroissial est formé avec l'assentiment du curé et peut servir de comité d'action catholique. (Cf. Instructions pour la formation des Comités paroissiaux, par son Eminence le Cardinal Villeneuve, archevêque de Québec, juin 1933).

**Art. 11** Un congrès général sera tenu tous les deux ans et une journée d'étude dans l'intervalle, à la date et à l'endroit désignés par le Comité central. Le Comité central, au complet, devra y assister ou être représenté de même que tous les comités diocésains. Les ligueuses et même le public pourront être admis au congrès général. Les constitutions et les règlements pourront y être acceptés ou modifiés par les deux tiers des votes des déléguées présentes.

#### B) REGLEMENTS

**Art. 1 L'AUMONIER.** L'Aumônier est le représentant de l'autorité diocésaine. Il a droit de veto au nom de l'Evêque.

**LA PRESIDENTE GENERALE.** Représente officiellement la Ligue. Préside les réunions du Comité central, les congrès et signe les procès-verbaux quand ils ont été acceptés. Signe, conjointement avec la trésorière, les chèques et autres documents officiels. Transmet les mots d'ordre aux présidentes diocésaines.

(A SUIVRE)

"Chez nous le journal dirige les opinions. Les politiciens sont tellement convaincus de cette vérité, qu'en temps d'élections ils s'assurent le secours des journaux."

R. P. R. PICHE, O. P.

La Semaine Paroissiale de Fall River, Mass.

Art: "Voici votre roi".

#### Cartes Professionnelles

**J. PAUL BEAULIEU C. A.**  
Expert-comptable licencié et agréé  
(Chartered accountant)

Consultations pratiques en matières commerciales et financières.  
117 Champlain—St-Jean—Tél: 704  
25 Saint-Jacques—Est—  
Montréal: Bélair 1617

**J. E. A. BENOIT**

Architecte-Expert

36 années de pratique

Mesureur, Évaluateur, Plans, préparations de soumissions pour construction.

Bureau: 34 St-Georges Tél: 577-W  
Résidence: 269 St-Jacques Tél: 626-J

**Dr. GERALD CAZA**

CHIRURGIEN-DENTISTE

216 rue Richelieu

Saint-Jean Téléphone 931  
Heures: 9 à 12 A. M.—1 à 5 P. M.  
7 à 9 P. M. tous les jours.

**Dr. L. P. COUTURE**

SPECIALISTE

YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE,  
EXAMEN DE LA VUE, LUNETTES.

Bureau ouvert tous les jours

de 9 heures à midi.

2 " à 5 p. m.

7 " à 8 p. m.

219 Jacques-Cartier Tél: 132  
SAINT-JEAN

TEL: 741

**Dr. GEORGES GERVAIS**

CHIRURGIEN-DENTISTE

84 Saint-Jacques, Saint-Jean, P. Q.  
Heures de bureau: 9 à 12 a. m.  
1 à 5 p. m. 7 à 8 p. m.

**Dr. HENRI LAFLAMME**

Ex-interne de l'Hôpital Notre-Dame  
et de l'Hôtel-Dieu

Consultations: 4 à 5 P. M.  
7 à 9 P. M.

Téléphone 71

**Dr. OSCAR LABERGE**

Ex-Interne des Hôpitaux

Hôtel-Dieu et St-Paul de Montréal  
CONSULTATIONS:  
Iberville, 9 à 11 a.m. 7 à 9 p.m. Tél. 23

**Dr. PAUL MARIN, L. C. D.**

Chirurgien-Dentiste

Heures de Bureau: 9 à 12, 1 à 5  
6 à 9 tous les jours.

175 Richelieu St-Jean

Tél: 382

**Dr. AIME PERRIER**

MEDECINE GENERALE

Ex-Elève du "New York Post  
Graduate"

214 CHAMPLAIN Tél: 805

Heures du bureau: 2 à 5 P. M.  
7 à 9 P. M.

**Dr. GEORGES PHANEUF**

CHIRURGIEN

Des hôpitaux de Paris

35 rue Saint-Jacques Tél: 322  
SAINT-JEAN

**Dr. Emeril Poirier, D. D. S.**

CHIRURGIEN-DENTISTE

Heures de bureau: 9 hrs. à 12 A. M.  
1 hr. à 5 P. M., 7 hrs à 9 P. M.

TEL: Bureau 820

65 Saint-Charles SAINT-JEAN, P. Q.

**Alfred A. Potvin, B. A. A.**

ARCHITECTE

A Saint-Jean, le jeudi de chaque  
semaine

Bureaux: 40 Saint-Jacques; tél: 142  
A Montréal, 750 St-Gabriel  
Téléphone HARBOUR 4802.

**STANISLAS POULIN, C. R.**

AVOCAT

Etude: 40 Rue Saint-Jacques  
Tél. Bell: Etude 142; Résidence 263

B. Postale 423 Saint-Jean P. Q.

**Dr. JEAN-PAUL SENEAL**

MEDECINE GENERALE

Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu

176 Jacques-Cartier — Tél: 700

Heures de bureau: 2 à 5 h. p. m.  
7 à 9 h. p. m.

#### CARTES D'AFFAIRES

**RENE GRENIER**

PLOMBIER-FERBLANTIER

Installation à eau chaude.

Service rapide — Ouvrage garanti  
93 rue Notre-Dame — Saint-Jean  
TEL: 1113-W

TEL. 568-M

**LEANDRE GUAY**

Agent d'assurance-feu

87 RUE ST-PIERRE — ST-JEAN

258 RUE RICHELIEU

TEL. 258

**ROY & GOYETTE**

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

Équipement des plus modernes.

Prix modérés.

SAINT-JEAN, P. Q.



Pour votre "MENAGE"  
en toutes saisons  
PEINTURE et TAPISSAGE  
demandez des hommes  
compétents en vous adres-  
sant à

**EDMOND MARCOUX**

Entrepreneur-Peintre - 189 St-Jacques - St-Jean - Tel. 444

**HEURE CATHOLIQUE**

au poste C K A C, de 5h. à 5h. 45

La causerie à l'Heure catholique du 28 février, organisée par le Comité des Oeuvres catholiques de Montréal, sous le distingué patronage de S. Exc. Mgr Gauthier, archevêque-coadjuteur, sera donnée par M. H. Boudreau, P. S. S., assistant supérieur du Grand Séminaire de Montréal. Les causeries de l'Heure catholique sont consacrées cette année aux directives pontificales. Le conférencier exposera les directives pontificales sur la culture religieuse.

Cette causerie, irradiée par le poste C K A C, commence à 5h. précises à 5h. 20 programme musical exécuté par le Chœur Pie X, sous la direction de M. Ethelbert Thibault, P. S. S.

**LA LOI DES CONVENTIONS COLLECTIVES**

Que la loi des conventions collectives de travail ne soit pas parfaite, tous l'admettent, même ses auteurs. Déjà d'excellents amendements ont été suggérés. Les législateurs seraient bien inspirés de les accepter.

Faut-il cependant jusqu'à condamner ce qui constitue les bases mêmes de la loi: la convention entre un patron et des "associations de salariés"? Ce serait à notre sens une erreur.

Les organisations professionnelles sont nécessaires. Elles déchargent l'Etat, suivant les directives de l'encyclique Quadragesimo Anno, de multiples besognes pour lesquelles il n'est pas fait, elles prennent en main les intérêts de la profession tout entière.

Que ces organisations procurent à leurs membres certains avantages, rien en cela de naturel et de légitime, mais elles sont loin de constituer une caste fermée. Y entre qui veut, pourvu qu'il se conforme aux règlements établis dans l'intérêt commun.

Confier à un autre organisme, à une Chambre économique, par exemple, composée d'autant de compétences qu'on voudra, le soin de régler les rapports entre patrons et ouvriers, de fixer les salaires, d'établir les conditions de travail, etc., ce serait enlever à la profession une charge qui lui appartient et qu'elle seule peut bien remplir.

"L'Ordre Nouveau".

**Feu Mme Isaïe Benoit**

Lundi le 15 courant est décédée à l'Hôpital St-Jean, Mme Isaïe Benoit née Eva Patenaude. La défunte âgée de 59 ans et 9 mois laisse dans le deuil, outre son époux, une fille: (Alice) Mme Lionel Berger; trois frères: MM. Evariste de Montréal, Hector et Adémar de St-Paul; une soeur: Mme Hermas Leblanc de cette ville; six petits-enfants: Gisèle, Murielle, Normande, Alain, Guy et Rubert.

Ses funérailles ont eu lieu le 17 courant à 9 heures en l'église Notre-Dame Auxiliatrice.

La levée du corps fut faite par M. le Curé Labrèche qui chanta aussi le service assisté de MM. les Abbés Gamache et Léo Lamarre comme diacre et sous-diacre.

A l'orgue tenu par M. Georges Savaria, la chorale dirigée par M. Adrien Houle a rendu la messe des morts de Yon.

La famille a reçu plusieurs marques de sympathies entr'autres:

**Offrandes de Messes:** Mmes Muriel et Helen Buck, le personnel de l'école Visitation.

**Offrandes Florales:** familles Lionel Berger, couronne, Singer Dépt. 50, 52, 53 et 62, croix, Singer Dépt. 50, 51, 52, 53 et 62 couronne, MM. et Mmes Isidore Perron, Adrien Perron et Louis Bourdeau, couronne, M. et Mme Hermas Leblanc, gerbe, M. et Mme I. Tremblay, gerbe.

**Sympathies:** La maison Lasnier et Galipeau, MM. Roméo et Gaston

**ANCIEN ATHLETE PRESQUE INFIRME**

Se porte maintenant très bien après avoir pris Kruschen

Lisez cette lettre d'un athlète, expliquant comment il fut soulagé des douleurs rhumatismales:

"Mes genoux étaient si raides à cause de douleurs rhumatismales, que c'est avec grande peine que je parvenais à me lever de ma chaise. Mon état empirait depuis à peu près deux ans. Cela me contrariait d'autant plus que dans mon jeune temps j'avais joué au football pour deux comtés et avais même détenu le record de mon collège pour les 100 et 200 verges. Naturellement, j'essayai toutes sortes de remèdes, mais sans effet appréciable. C'est alors que je me décidai à mettre les Sels Kruschen à l'épreuve. Pour résumer par une expression populaire, je me porte maintenant "comme un charme".

W. S. T.

Les douleurs et raideurs du rhumatisme sont souvent occasionnées par la présence de dépôts d'acide urique dans les muscles et les articulations. Les Sels Kruschen contribuent à stimuler les organes éliminateurs, à régulariser leur activité et les aident à éliminer du système cet excès d'acide urique.

N'OUBLIEZ PAS LE

**"GRAND BINGO"**

AU PROFIT DE L'O. T. J.

JEUDI, 4 MARS A 8.30 HRES P. M.  
SALLE DU SACRE-COEUR

10 PARTIES POUR 35 SOUS

**FEU, AUTOMOBILE**

Tel: 89

POUR VOS  
ASSURANCES GENERALES

**HONORE MEUNIER**

112 Richelieu, Edifice Lasnier &amp; Galipeau, St-Jean

**ABANDON**

♦ DES ♦

**AFFAIRES**

AVIS AU PUBLIC DE ST-JEAN  
ET DES ENVIRONS QU'UNE

**GRANDE VENTE**Commencera  **VENDREDI le 26 FEVRIER**

Depuis plusieurs années, nous sommes au service du public de cette ville et des environs, vous connaissez sans doute l'intérêt que nous avons toujours eu à vous servir et cette fois encore nous vous donnons une dernière chance d'acheter ce dont vous avez besoin car, nous avons décidé de FERMER notre MAGASIN situé à 34-36 St-Jacques, et tout doit être vendu d'ici au mois de mai.

Nous avons un "stock" complet de sous-vêtements pour dames, messieurs et enfants, articles de toilette, cadeaux de toutes sortes, vaisselle et aluminium, jouets, robes de coton de tous les nouveaux modèles. Il va s'en dire que toute notre marchandise est réduite et que vous trouverez tout ce que vous avez besoin à un prix minime. Ne manquez pas de nous visiter; puisqu'il nous faut tout vendre, nous vous donnons la première chance et personne ne regrettera ce qu'il aura acheté.

VENEZ EN FOULE AU

**Magasin CLAMAN National**

34-36 St-Jacques, St-Jean, vendredi le 26 courant, et les jours suivants.

## Nouvelles de la Campagne

### Saint-Blaise

De passage dans notre localité ces jours derniers: M. et Mme Jean Gadois et leur fils de Napierville, Mlle Françoise Deland, M. A. England de Saint-Jean chez M. Téléphore Gagnon.

— Mlle Laurette Gravel de Montréal en visite chez M. Gustave Denault, récemment.

— Mme Aimé Marchessault et ses enfants: Ronald et Rita de Montréal chez M. Emile Deslille, ces jours derniers.

— M. et Mme Alphonse Gagnon de Chazy N. Y. chez M. Arthur Gagnon, ces jours derniers.

— Mme Vve Isidore Giroux de Lacolle chez M. Firmin Landry, récemment.

### Saint-Luc

Ces jours derniers ont eu lieu, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, les funérailles de M. Gérard Pilon décédé à l'âge de 26 ans, et un mois.

La levée du corps fut faite par M. l'Abbé Ferland, curé de St-Philippe et le service fut chanté par M. l'Abbé Labrosse curé de la paroisse assisté des Abbés Poissant et Deslauriers, comme diacre et sous-diacre.

Assistaient au choeur: les Abbés Herménégilde Julien, chanoine et supérieur du Séminaire de Valleyfield cousin du défunt et le Père Elie des Pères Blancs.

Les porteurs étaient: MM. Paul Morand, Bernard Vallée, François Sauvé, Lucien Péladeau cousins du défunt ainsi que Paul Marcell et Georges-Aimé Dépelteau.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse née Lilianne Deslippe; un fils: Jean-Jacques et une fille: Germaine; son père et sa mère: M. et Mme Gilbert Pilon; quatre sœurs: Sr. Marie Gilbertine des SS. NN. Jésus et de Marie; Marcelle, Fernande et Françoise Pilon; trois frères: MM. Armand de St-Jean, Orphée d'Iberville et Henri de la paroisse; ses beaux-parents: M. et Mme Joseph Deslippe; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mmes Armand Pilon, Orphée Pilon, Henri Pilon, MM. et Mmes Urgel Deslippe, Jean-Paul Deslippe, Ubald Deslippe, Armand Tétrault, Alex. St-Jean, Lucien Brosseau, Miles Anita Collette et Marthe Deslippe; plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces.

De nombreuses marques de sympathies furent adressées à la famille cruellement éprouvée et nous joignons les nôtres.

— Mardi le 2 mars aura lieu une partie de Bingo en notre salle paroissiale sous la présidence de M. le Curé. Nous aurons de magnifiques prix pour récompenser les gagnants. Allons passer une agréable soirée tout en faisant une bonne oeuvre.

— Mlle Jeanne Meloche de Montréal a passé quelques jours en promenade chez M. Henri Dupuis, récemment.

— Mlle Rita Toupin de Montréal était en promenade chez MM. Eugène Cayer et Solime Toupin, en fin de semaine.

— M. et Mme Victorin Moreau et leurs enfants, M. Raphaël Moreau de Montréal, M. et Mme Charles Moreau et leur fils, Marcel, M. et Mme Léo Marcell et leurs enfants ainsi que M. Léopold Prairie et son fils, Bernard de la localité étaient les hôtes de la famille Alphonse Marcell, dimanche dernier.

— Mlle Jacqueline Achim de St-Lambert était de passage dans la paroisse aussi dimanche dernier.

— M. et Mme Fabien Brosseau de Laprairie étaient les hôtes de M. et Mme Edmond Brosseau, dimanche dernier.

— M. René et Mlle Lucille Frédet de Saint-Blaise visitaient M. et Mme Georges-Aimé Dépelteau, dimanche dernier.

### Ile-aux-Noix

M. et Mme Wilbrod Goyette et leur fille Jacqueline, de Rouses Point, en visite chez Mme Toussaint Martin dimanche dernier.

— Mme Philippe Cloutier, M. et Mme Adrien Cloutier, Mlle Jeanne et M. Normand Cloutier étaient en visite à Montréal, récemment, où ils étaient les hôtes de MM. et Mmes Emile Deslauriers et William Lamarre.

— M. et Mme Alfred Deslauriers et leurs enfants Noëlla et Fabien, de Napierville, en visite chez M. Wilfrid Bisailon, dimanche dernier.

— M. et Mme Martial Roy, de St-Blaise, visitaient chez MM. Adrien Cloutier et Hormisdas Roy, dimanche.

— M. Paul Denault, Mme Napoléon Marceau, de Montréal, Mme Rock Gagnon et ses enfants, de St-Jean, visitaient chez M. Omer Denault, dimanche dernier.

— M. et Mme Emery Trahan, de Rouses Point, chez M. Joseph Gosselin, dimanche.

— M. et Mme Albert Thibodeau et leur bébé, de St-Blaise, visitaient chez M. et Mme Charles Langlois, dimanche.

### Lacolle

Une de nos écoles a dû fermer ses portes ces jours derniers, à cause de cette épidémie de grippe. A l'institutrice Mlle Gracia Daigneault, qui a dû prendre un repos forcé, nous souhaitons qu'elle se rétablisse complètement et au plus tôt.

— Nos vœux de prompt et complet rétablissement à Thérèse Granger, fille de M. et Mme Armand Granger, qui est retenue à la maison depuis une quinzaine de jours, pour cause de maladie.

— M. et Mme Oscar Girard, Mlle Fernande Monette, MM. Marc-Aurèle Girard et René Girard étaient les hôtes de parents et d'amis à Montréal ces jours derniers.

— M. et Mme Alfred Boucher de St-Valentin étaient dans notre localité, dimanche dernier.

— M. et Mme Ernest Duquette étaient de passage à Champlain chez M. Alfred Duquette, récemment.

— Mlle Gracia Davignon a passé quelques jours à Noyan, à la fin de la semaine dernière, l'hôtesse de ses parents.

### Sainte-Sabine

Mlle J. Dion de Farnham était dimanche en visite chez M. Alf. Guérin, son oncle.

— Mlle Valéda Racine de North Stanbridge était récemment en promenade chez M. Alf. Audette.

— Il nous fait plaisir d'apprendre que Mme A. D. Phoenix est revenue dans sa famille après un séjour d'un mois à l'Hôtel-Dieu de Montréal où elle a subi une grave opération. Elle est maintenant en bonne convalescence et nous lui souhaitons un prompt et complet rétablissement.

— Nous apprenons aussi avec plaisir que Mlle A. Laurin qui a subi aussi une assez grave opération à l'Hôtel-Dieu de Montréal est revenue chez sa mère, Mme C. Laurin, en bonne guérison.

— M. et Mme J. Massé et M. A. Massé de Ste-Brigide étaient dimanche en promenade chez M. G. Fontaine.

— Mlle J. Robert de Farnham était dimanche en visite chez son père M. E. Robert.

— MM. et Mmes O. L'Homme de Saint-Alexandre, L. Boucher de Ste-Brigide en visite chez M. A. D. Phoenix, récemment.

— M. E. Laporte et Mlle M.-J. et E. Laporte de Saint-Alexandre de passage chez M. Georges Dubois, dimanche dernier.

### Saint-Valentin

M. et Mme Hermas Rémillard de St-Paul ont passé le dimanche chez M. Alfred Rémillard.

— Mlle Lucile Poulin passe quelque temps à Keeseville chez sa soeur Mme René Gagnon.

— M. et Mme Albert Racine leur fils Réjean de Montréal, en visite chez M. et Mme George Poissant, récemment.

— M. Emile Thibodeau de Montréal visitait sa mère, dernièrement.

— Mme J. Thibodeau est retenu à son domicile par la maladie. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

— M. et Mme Zéphir Charron, M. et Mme E. Anna de Dannemoka N. Y. ont passé le dimanche chez M. et Mme Hormisdas Charron.

— M. et Mme R. Guay de Champlain étaient les hôtes de M. et Mme Hormisdas Grégoire, dernièrement.

— M. et Mme Pacifique Forget sont heureux d'annoncer à tous leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Marcel. Parrain: M. Jean Forget et marraine: Mlle Annette Forget. Porteuse: Mme Ar. Rémillard. Nos félicitations.

### Napierville

M. et Mme Alexandre Dérome font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé Joseph-Yvon-Léo-Emile Dérome. Parrain: M. Emile Olligny, marraine, Mme Anna Dérome, son épouse de St-Jean.

— Le 31 janvier a été baptisé Joseph-Claude-Arthème-Edmond, enfant de M. et Mme Léopold Forget (née Tougas). Parrain et marraine: M. et Mme Arthème Forget.

— A l'Hôtel National, M. Laroche conviait dimanche soir ses parents et amis à une grande soirée, où il y eut chant, danse et divers autres divertissements, et où l'on s'amusa ferme jusqu'au matin. Les invités se séparèrent en emportant l'un des plus agréables souvenirs de M. et Mme Laroche.

— M. Bruno Landry, étudiant au collège McDonald, était de passage dans cette localité, dimanche dernier chez ses parents et amis.

— Mme Walter Perrier a vendu sa propriété, dans le village à M. Ernest Deslauriers.

— Mlle Yvette Demers de Chamblay est en promenade dans notre localité, chez son oncle M. Alexandre Charbonneau.

— On nous apprend que M. Euclide Charbonneau père, qui est à l'Hôtel de Saint-Jean depuis quelques semaines, après avoir subi deux opérations assez graves prend beaucoup de mieux. Nous lui souhaitons, un prompt rétablissement ainsi qu'à Mme Charbonneau, qui depuis dimanche est retenue au lit, par cette fameuse grippe que l'on connaît.

M. Jean Dupuis qui a vendu sa terre à M. Grégoire, il y a quelques jours, a vendu son roulant lundi dernier par encan. M. Dupuis a l'intention de s'établir à Lacolle.

— M. Lucien Caron, autrefois de cette paroisse est décédé et a été inhumé à Montréal, la semaine dernière.

— M. Simon Rémillard de Sherbrooke a acheté la maison de Mme V. Martin du village de cette localité.

— Mme Joseph Hébert s'est rendue à Saint-Jacques la semaine dernière chez son père, M. Adam, qui était malade. Nous espérons que M. Adam se rétablira promptement.

— Plusieurs personnes de la localité sont atteintes de la grippe. Il est à espérer que cette visiteuse si inopportune le printemps, disparaîsse avec les beaux jours et que le soleil par sa clarté et sa chaleur, prenant la place dans la maison y ramène la santé.

— M. et Mme Eugène Morin née Alice Paquette font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Claire-Marielle. Parrain et marraine: M. et Mme Hercule Morin grands-parents de l'enfant. Porteu-

se: Mlle Jeanne Paquette tante de l'enfant. Nos félicitations.

— M. Théodule Guérin de Sherbrooke était de passage dans la localité dimanche dernier.

— Mlle Blanche Fillion de Montréal doit venir passer une quinzaine chez sa soeur Mme Armand Landry.

— M. David Lestage du village a fait l'échange de sa terre située à Saint-Jacques-le-Mineur pour une propriété appartenant à M. Omer Rémillard; ce dernier en prendra possession à l'automne prochain.

— M. Alfred Fortin qui a passé quelques mois à l'hôpital de Saint-Jean est revenu parmi nous, ces jours derniers.

— Mme Vve Edmond Poirier qui est en promenade à Montréal chez ses parents doit revenir dans sa famille ces jours-ci.

— Mme Fernand Dupuis a passé quelques jours à Lacolle chez ses parents, récemment.

— M. Domina Paré qui a été retenu à son domicile pendant quelque temps par la maladie est maintenant rétabli et peut vaquer à ses occupations journalières.

## LE CANADA-FRANÇAIS

L.-O. PERRIER  
Directeur-Propriétaire



### ABONNEMENT :

Canada \$1.50 par année  
Etats-Unis, \$2.00 " "  
Cité de St-Jean \$2.00 par année

Payable d'avance

84 Rue Richelieu Tél. 103  
SAINT-JEAN, P. Q.

— M. Joseph Renaud employé depuis quelques années au bureau du département de la voirie de notre village, a acheté un commerce à St-Jean et il doit nous quitter sous peu.

## LA BRIQUETERIE SAINT-LAURENT

LIMITÉE

935, Edifice Dominion Square, 1010 Ste-Catherine Ouest, MONTREAL  
Téléphone : Harbour 4904 Briqueterie : LAPRAIRIE, P. Q.  
PIERRE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean.

## OUVERTURE D'UN NOUVEAU MAGASIN

Je désire annoncer à la population de St-Jean, d'Iberville et des environs que j'ouvrirai un magasin,

D'ÉPICERIE,

VIANDE

ET FRUITS,

au No. 234 Richelieu, St-Jean, en mai prochain.

A. T. DION.

LE JOUR

ET

LA NUIT

TEL. 148

**DIRECTEURS**  
**DE FUNERAILLES**  
**SERVICES**  
**D'AMBULANCE**

LANGLOIS  
ST-JEAN

**Mont Saint-Grégoire**

Mlle Solange Monast après avoir subi une opération pour appendicite à l'Hôpital Saint-Jean, est de retour chez elle, en parfaite voie de guérison.

— M. le Curé est depuis quelques jours, retenu à la chambre par une bronchite aiguë, et sous les soins du Dr E. Phaneuf. Nous faisons pour notre dévoué Pasteur, des vœux de prompt et complet rétablissement.

— Lundi dernier, étaient célébrées les imposantes funérailles de l'un de nos vénérables octogénaires, M. Emmanuel Robert, époux de feu Lucie Plouffe, décédé vendredi, à l'âge de 87 ans et 5 mois. M. l'abbé J. U. Langelier officiait. M. A. E. Choquette dirigeait les funérailles. Le deuil était conduit par le beau-frère du défunt: M. P. Millette.

Les porteurs étaient ces petits-fils: Armand et Roger Guillet, Denis Larivière, Armand Lamarche, Henri Robert et Gérard Millette. Le regretté disparu laisse trois fils: MM. Ferdinand, Arthur et Alphonse; une fille: Mme Nap. Guillette.

Remarqués dans la nombreuse assistance aux funérailles: MM. et Mmes Joseph Ouellette, Hector Viens de Montréal, MM. Geo. Raymond, Jean-Paul Roy de Saint-Jean, M. et Mme Elise Chioine d'Iberville.

A la famille éprouvée vont nos sympathiques condoléances.

— M. et Mme Normand Normandin, (Simonne Lalanne) sont les heureux parents d'une gentille fillette, baptisée dimanche, sous les prénoms de Angèle-Lise-Normande. Parrains et marraine: M. et Mme Zéphir Normandin, jr., grands-parents; porteur: Mlle Rose-Anne Normandin, tante du bébé. Nos félicitations.

— M. l'abbé J. U. Langelier de St-Alexandre remplace aux offices religieux, M. le Curé A. Belval de St-Alexandre, M. le Curé N. Lévesque et M. l'abbé Morin d'Iberville, étaient ces jours derniers les hôtes au presbytère.

— Mme Eugène Bessette a passé quelques jours à Saint-Jean, l'hôteesse de M. et Mme Edmond Lachance.

— M. et Mme Alf. Dauphinais étaient samedi à Richelieu, aux funérailles de leur tante Mme Alf. Bérard.

— Mme Thomas Barrière est depuis quelque temps retenue à sa chambre. Le Dr. Bouthillier lui prodigue ses soins. M. Modeste Fortier est aussi atteint de la grippe, ainsi que le jeune fils de M. Henri Lalanne. Pour tous ces malades, nous faisons des vœux de prompt guérison.

— M. et Mme G. Quintin et leurs fillettes: Denise et Luce, de L'Abord-à-Plouffe étaient dimanche en visite parmi nous; aussi M. et Mme O. Desautels et leurs enfants: Yvette, Yvon, G. André et Jacques d'Iberville; M. Théop. Moquin d'Iberville; M. et Mme Adoré Lareau, d'Essex, Vt., Mlle M.-Jeanne Bérard de Granby chez M. Alf. Dauphinais.

— M. Hormidas Carreau a été quelques semaines retenu à la maison par la maladie. Ses nombreux amis sont heureux de le savoir complètement rétabli.

— Mme Richard Bersani et son jeune bébé sont de retour de Montréal, après plusieurs semaines écoulées dans la Métropole.

**Sherrington**

MM. Arthur Payant et J. Leblanc de Montréal chez M. Arcade Payant de cette localité, dimanche dernier.

— Nos plus sincères sympathies sont offertes à Mme Patrick Léry de cette localité à l'occasion du décès de sa mère, Mme Joseph Cerré, survenu à Hemmingford, récemment.

— MM. Arcade Payant, Ludger Turcotte et son fils Eugène de cette localité visitaient la famille de M. H. Lalonde de Hemmingford, dimanche dernier.

— M. René Lestage de Napierville de passage dans la localité dimanche dernier en visite chez M. Chéri Lestage.

**Henryville**

Mlle Lucienne Dupuis nous est revenue d'une promenade d'un mois et demi à Saint-Hyacinthe chez sa soeur et beau-frère M. et Mme Ernest St-Onge.

**Saint-Armand**

A l'occasion de la mi-carême le 4 mars prochain, nous aurons une partie de cartes au profit des oeuvres paroissiales. Venez en foule passer une agréable soirée.

— Mlle Simonne Couture de Bedford en visite chez M. René Archambault, dernièrement.

— Dimanche dernier M. et Mme Georges Pelletier recevaient la visite de M. et Mme Conrad Duquette de Pike River.

— Mme Wilfrid Chabot est actuellement à Saint-Césaire, pour quelques jours.

— Nous avons le regret d'annoncer la mort de Mme Israël Lamoureux, partie depuis quelques mois à peine pour aller demeurer chez son fils M. Ambroise à Newport. Nos sympathies à la famille éprouvée.

— Mme Lionel Choquette ainsi que Mlle Olivette Pelletier de St-Alexandre en visite parmi nous, récemment.

— Dimanche dernier, MM. et Mmes Joseph Laroche, Adélarde Laroche de Saint-Albans Vt., François Laroche de Nashua Mass., M. et Mme Adrien Laroche de Bedford, Mme Lionel Choquette, Mlle Olivette Pelletier de Saint-Alexandre, MM. et Mmes Georges Courchesne, Jean Laroche de cette paroisse se réunissaient chez M. Dosithe Laroche pour y passer la veillée.

— M. et Mme W. Smith, Mlle Clara Smith et Mlle L. Burrage sont partis pour la Floride, où ils séjourneront jusqu'à avril prochain.

— M. et Mme L. Courchesne leurs enfants: Richard et Madeleine à Franklin chez Mme H. Choinière, dimanche.

— MM. Roland Benjamin et Maurice Dalpé de passage à Saint-Alexandre, récemment.

— M. et Mme J. A. Neveu, leur nièce Mlle Neveu de Saint-Césaire, M. et Mme J. R. Bilodeau, à Montréal, en fin de semaine.

**Frelighsburg**

Nous sommes au regret d'annoncer le décès de M. Pierre Millette survenu chez sa fille, Mme St-Pierre; il était veuf et laisse une nombreuse famille. Ses funérailles eurent lieu dans notre église et l'inhumation à Ste-Brigide; aussi Mme Antonio Chagnon, malade depuis longtemps; elle laisse son époux et 4 enfants. Ses funérailles eurent lieu à St-Dominique de Bagot. M. Alfred Westover (célibataire) mort subitement au garage Godue. Il laisse un demi-frère: Myron et deux soeurs. Ses funérailles eurent lieu à l'église Anglicane de notre village. Sincères sympathies à ces familles éprouvées.

— MM. et Mmes P.-E. Ouellette, Adrien Juneau de passage à Montréal, récemment chez des parents.

— Mme T. Ouellette de passage à Bedford et à Saint-Jean pour une huitaine, dernièrement.

— Chez M. J. O. Bessette récemment: MM. Roland Bessette de Bedford, Noël et Gaucher, Mlles Jeanne et Dorille Bessette de Granby, Mlle William Campbell de St-Sébastien, cette dernière pour quelques semaines.

— Nous avons dans notre paroisse plusieurs malades, entr'autres: Mme J. O. Bessette à l'Hôpital Général de Montréal pour subir des traitements. Nous souhaitons à tous un prompt rétablissement.

— La semaine dernière, eurent lieu les Quarante-Heures du Couvent; plusieurs personnes ont suivi les exercices avec piété et recueillement. Espérons que les bonnes prières des Religieuses, leurs élèves et autres personnes attireront les bénédictions célestes sur la paroisse.

**Bedford**

M. et Mme L. P. Garon sont partis pour une croisière dans les Antilles; ils seront absents un mois.

— Une séance de Bingo, organisée par les Amicalistes de cette paroisse aura lieu le 2 mars, dans le sous-bassement de l'église. Qu'on se le dise et allons en foule encourager les oeuvres paroissiales.

— Le pieux exercice du chemin de la Croix a lieu chaque vendredi soir à 7.30 heures durant la saison du carême.

— Lundi le 15 février avait lieu les imposantes funérailles de Mme David Jarest décédée après quelques jours de maladie seulement, elle laisse pour pleurer sa perte, son époux: M. David Jarest; deux filles: Mlles Marie-Anne et Gertrude de la maison paternelle; un fils: M. Philippe de Montréal.

L'absoute fut donnée par M. le Curé A. Saint-Pierre. Le service fut chanté par M. le Curé Lagacé, assisté des Abbés Armand et Paul Saint-Pierre, comme diacre et sous-diacre; aux autels latéraux, une messe fut dite par les abbés R. Lecomte de Frelighsburg et Elle Renaud de Philippsburg. Nos sympathies à la famille.

La famille a reçu plusieurs marques de sympathies de la famille Damien Kimmell, M. et Mme Raoul Lareau, famille Geo. H. Rochon, M. et Mme Louis Dery, Congrégation Ste-Anne, M. et Mme J. A. Marois et Mlle Pauline, famille David Leblanc, MM. et Mmes Fortin et Fortin, Joseph N. Morin, Mme Ida Davis et famille, M. et Mme C. Oliva Poutré et Mlle Ghislaine, MM. Côté et Gagnon, familles David Marchand, R. Deslauriers, Octave Gendron, M. et Mme René Kimmell, familles Noël Miellette, J. A. Campbell, Mlle Adrienne Demers et famille, MM. et Mmes Ernest Caron, Geo. Méthé, L. P. Garon, familles Chrysologue Quintin, J.-E. Dion, M. et Mme A. N. Ball, familles Wilfrid Giroux, J. A. Demers, M. Maurice Montagne, M. et Mme Edouard Dery, Notaire et Mme J. R. B. Langevin, Mlle Léa Messier, M. René Bessette, Dr et Mme J. H. Boileau, famille Félix Gagné, M. et Mme Adélarde Corriveau, famille E. Bourdon, Mlle Anne Patenaude, Fleuriste, M. et Mme Egide Campbell et famille, Mlle Eva Corriveau, M. et Mme Oscar Moreau, Mme E. E. Paré et famille, MM. et Mmes Geo. Lévesque, Hector Dery, Mlle Aline Aubé, famille Mastai Campbell, Mlles Lucienne et Francoise Gladu, familles Théodore Dery, J. B. Hébert, MM. et Mmes Joseph Fournier, Aldé Bessette, famille Aristide Dery, M. et Mme H. Méthé, Mme N. A. Paré, M. et Mme Victor Paré, Mlle Germaine Paré, famille Léandre Gosselin, M. et Mme Raymond Paré, Mme Roch Jetté, M. et Mme Louis Moreau, familles C. Morin, Théodure Simard, Mlle Béatrice Dery, M. et Mme Ellsworth, Mlle Helen Ellsworth, M. R. B. Goodhue, Mme Nettie Marshall, M. Hugh W. Getty, Mme M. Getty et famille, Mme Chs. Riley, MM. et Mmes L. N. Currie, J. C. Holland, Mme Nellie Martin, MM. et Mmes B. R. Stevens et famille, M. Fred. C. Saunders, M. et Mme F. W. Jones, Mlle Mary Hannigan, Mme F. Borden, M. S. C. Molson, gérant de la Banque de Montréal, M. et Mme Philippe Beauvais, Mlles Louise Phaneuf, Blanche Jarest, Mme Mitchell, M. et Mme Olivia Courville, Mlle Liliane Phaneuf, Mme J. H. Bernard, Mlle Marie-Ange Jarest, M. et Mme Conrad Binette, famille J. B. Jarest, Mme E. Currie, MM. et Mmes Williamson, A. S. McCaw, W. Cokerline, Mme McAleer, M. et Mme Henri Smith, MM. les Abbés R. Pélouquin, Pierre Labrecque, St-Pierre, de St-Armand, St-Pierre de Bedford, Lagacé, Mgr Vincent, Mme David Leblanc, MM. et Mmes Donat Leblanc, Ed. Searls, M. Delphis Poirier, Personnel du Bell Téléphone, MM. Jessie et Daniel Leblanc, M. et Mme Honer Leblanc, Mlle Irène Tremblay, M. et Mme Napoléon Rocheleau, famille J. B. Jarest, Dr et Mme G. O. Leblanc, M. Joseph Poirier,

Mlle Yvonne Poirier, MM. Georges et Paul Perron, Mlle Gilberte Perron, M. Hector Langevin, Mlle Marie-Jeanne Langevin, Religieuses St-Joseph de cette localité et de Notre-Dame de Stanbridge, familles Rodolphe Godin, A. H. Ferland, Mme McGee, MM. et Mmes Steel, John Stevens, John Shannon, Willie Corey, Billie Corey, famille Fred Ewing, M.

Horace Huot.

M. David Jarest et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui de quelque manière que ce soit leur ont été sympathiques dans leur cruelle épreuve.

— Nous sommes au regret d'annoncer la mort de M. Louis Emond décédé dimanche après quelques semaines de maladie. Nos sympathies.

## POUR LA FABRICATION DE VOS PORTES ET CHASSIS Consultez LEOPOLD ROY

Nos prix défont toute concurrence.

Avec une CHAUFFERETTE moderne en fonction depuis au-delà d'un an, nous pouvons assurer nos CLIENTS d'un service parfait et leur donner entière satisfaction.

Le BOIS est donc entièrement SEC et de première QUALITE.

## LEOPOLD ROY

ENTREPRENEUR GENERAL

Service prompt et courtois.—Ouvrage garanti.

197 RUE ST-JACQUES,

ST-JEAN, P. Q.

TEL: 1043

# Attention!...

POURQUOI  
ne pas  
acheter la  
vraie  
LAVEUSE  
de suite.  
Tout le  
monde re-  
vient aux  
principes de  
LAVEUSE  
"EASY"  
à coupe  
Vacuum.



ENEZ VOIR LES MODELES  
1937 AVANT D'ACHETER.

Radios - Laveuses  
Poêles.

Nouveau Modèle de  
REFRIGERATEUR  
"Stewart-Warner" 1937

# B. MILOT

42a St-Jacques

Tél: 575w

## A Lire près du Foyer

### Pour Celles qui s'ennuient

Au temps de la vitesse, des déplacements incessants, au temps où les nouvelles du monde entier vous arrivent sur l'heure par le rapide chemin des ondes, on serait tenté de croire que l'ennui n'existe plus. Nous dirions volontiers : depuis que les jeunes filles et les jeunes femmes ne passent plus leurs journées à glisser l'aiguille dans la broderie d'un napperon, depuis qu'une belle indépendance les a libérées des mesquineries de mille préjugés, le surnois ennui ne saurait plus rôder autour d'elles; elles ont tant à faire, tant à regarder, à écouter, à recueillir.

En fait, l'oisiveté n'existe plus guère; un grand nombre de femmes exercent un métier, ont des occupations professionnelles; les autres, celles qui restent à la maison, sont fort absorbées par les travaux ménagers que l'absence du personnel leur laisse à accomplir; certaines, même, conduisent de front les deux rôles; et toutes, jugeant les journées trop courtes, déclarent: "On n'a pas le temps de s'ennuyer, je vous assure."

D'autre part, les choses extérieures sollicitent notre attention. Nous traversons, une époque ardente: finie, la vie au ralenti; à présent, le film des événements se déroule à une allure vertigineuse. L'ennui peut-il se glisser parmi ce fourmillement d'intérêts, d'opinions, de craintes et d'espérances?

Hé oui! en dépit de tout, l'ennui demeure. D'abord, il y a encore, ça et là, des femmes qui ne savent comment employer leur activité, qui n'ont pas besoin de gagner leur vie, qui ne trouvent point de débouché pour leurs travaux et qui mènent une existence monotone ou étroite. Il en est qui vivent dans un milieu austère, triste, querelleur, qui leur enlève le goût de l'activité joyeuse.

Mais, parmi les personnes occupées, l'ennui peut sévir, tel le travailleur n'aime pas son métier, se sent étranger au milieu de ses camarades de bureau et d'ateliers, lasse d'occupations fastidieuses et sans variété telle autre, travailleuse célibataire qui gagne largement sa vie, s'ennuie parce qu'elle aurait voulu fonder un foyer, travailler pour les siens, être entourée de tendresse.

Si l'on pouvait percevoir le murmure des âmes, on entendrait probablement souvent encore le "Je m'ennuie" si désolé et si découragé.

Rappelons-nous que, la source de l'ennui, on la porte en soi, certains êtres ne rayonnent-ils pas d'entrain et d'allégresse dans un milieu triste et laid, tandis que d'autres languissent dans un milieu vivant et gai?

N'est-ce pas à se renouveler soi-même qu'il faut s'appliquer avant tout? On peut s'efforcer de prendre goût à ce qu'on fait tout métier exercé parfaitement est intéressant. On peut adjoindre à la tâche ingrate une occupation agréable; la culture d'un art, la participation à un cercle d'études, etc. On peut embellir la maison, s'ingénier à distraire un entourage morose; on peut soigner les bêtes, cultiver les plantes. Mais, surtout, on peut et on doit se donner à une oeuvre sociale qui soulage les malheureux; si l'on y apporte tout son coeur, jamais on ne connaîtra plus le redoutable ennui.



Femmes,  
Jeunes Filles...

Améliorez votre santé,  
augmentez vos forces et soyez  
bien portantes. Prenez le  
tonique ZYMOPHOS  
qui développe les  
globules rouges  
du sang,



renforce les os, calme les  
nerfs, raffermi les muscles  
et aide la digestion.

Le tonique ZYMOPHOS vous  
remettra sur pieds, vous donnera  
une nouvelle vigueur, rapidement et  
sûrement. Procurez-vous en une  
bouteille aujourd'hui même.

En vente dans toutes les phar-  
macies \$1.00 la bouteille, ou expédié  
directement sur réception du prix.

LABORATOIRES LORIS  
Boite postale 424, Station M, Montréal

**ZYMOPHOS**

Le tonique des Nerfs et de la Digestion

### IMITONS LES MAGES

Jésus, étant donc né dans Bethlé-  
em de Juda, voici que des mages vin-  
rent d'Orient à Jérusalem disant:—  
Où est celui qui vient de naître roi  
des Juifs? car nous avons vu son  
étoile en Orient, et nous sommes ve-  
nus l'adorer.

On ignore s'ils venaient de la  
Chaldée, de la Perse ou de l'Arabie.  
Mais ces trois pays étant dans la même  
direction par rapport à la Judée,  
et formant alors partie du royaume  
des Parthes, le tout se concilie fort  
bien.

D'après l'opinion commune, ils

étaient au moins trois. Comme les  
mages s'occupaient spécialement de  
la connaissance des astres, il n'est  
pas étonnant qu'ils aient remarqué  
l'étoile prophétique.

Les mages de l'Orient sont amenés  
au berceau du Christ par leur science  
même. La véritable science rap-  
proche de Dieu les savants qui mé-  
ritent ce nom. Arrivés à Bethléem,  
ils offrent au Dieu nouveau-né de  
l'or comme à un roi, de l'encens comme  
à un Dieu, de la myrrhe comme  
à un homme mortel, suivant l'expli-  
cation commune des Pères.

La conduite des mages en cette  
circonstance doit être le remède de  
la nôtre et condamne ces nombreux  
chrétiens qui refusent d'obéir, même  
lorsqu'ils connaissent clairement la  
volonté de Dieu.

## JEUNES MAMANS

Ne faites pas  
d'expériences  
avec les  
rhumes de vos  
enfants...  
Employez ce  
traitement externe  
qui a fait ses preu-  
ves. Pas de drogues!  
Frottez la gorge et  
la poitrine avec du



**VICKS**  
VAPORUB

DEMONTE PAR 2 GENERATIONS

## M. ANDRE TRAHAN

178 MERCIER - SAINT-JEAN, P. Q.

### PRODUIT CHAMPLAIN

Je suis toujours en position de remplir avec soin vos commandes  
d'huile à chauffage. Grosses comme petites commandes recevront  
toute mon attention.

Faites l'essai de ces produits et vous serez SATISFAITS.

TELEPHONEZ A 228.

## GRANDE SOIRÉE de CARTES et BINGO

JEUDI SOIR, 4 MARS 1937

A ST-ALEXANDRE D'IBERVILLE

au profit des Oeuvres Paroissiales

sous le distingué patronage de M. le curé J. E. Belval

Prix de présence et nombreux prix—Chant, Musique

ADMISSION: 35 sous

Bienvenue à tous.

## "JE TRAVAILLAIS DANS UNE MAISON PRIVEE"

"Depuis cinq ans, je travaillais dans une maison privée;  
je voyais aux enfants aussi bien qu'à la besogne de la maison  
et je suis devenue épuisée et très nerveuse. Je manquais de  
sommeil et je maigrissais de jour en jour. Ma mère me con-  
seilla les PILULES ROUGES. Dès les premières boîtes,  
je dormais mieux et je me trouvais mieux, en général. Un  
traitement de six boîtes a suffi pour me rétablir complète-  
ment. Je suis contente de recommander les PILULES ROU-  
GES comme étant un tonique sûr et économique. Je certifie  
n'avoir reçu aucune rémunération pour le témoignage ci-  
dessus ni aucune promesse de recevoir quoi que ce soit en  
argent ou autrement, directement ou indirectement; en don-  
nant ce témoignage, je le fais dans le seul but de rendre  
service à des femmes malades comme je l'ai été."

(Signé) — Mlle Y. LAJEUNESSE,

4330, rue Garnier, MONTREAL.

Témoin (Signé) — YVONNE P. VALOIS.



Les bonnes PILULES ROUGES ont rendu la santé à Mlle  
Lajeunesse comme elles peuvent la rendre à toutes les jeunes filles  
et femmes souffrant de :

Faiblesse

Pâleur

Manque d'appétit

Fatigues

Douleurs de dos,

de reins

Périodes douloureuses

Irrégularités

Troubles internes

essentiellement

féminins

(symptômes ou conséquences de l'ANEMIE)

Pilules Rouges, par la poste : 50c la boîte ou 3, \$1.25

## TONIFIEZ-VOUS

EN PRENANT LES BONNES

## PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1570, rue S.-Denis, Montréal

## Rhumes

Enrayez votre rhume  
tout de suite avec

**ABBAY'S**  
Le sel de santé

## Mlle Jeanne DELORME

Couturière

maintenant au No. 84 Ri-  
chelieu, invite sa clientèle  
et amies à lui faire une vi-  
site. Tout, en fait de  
couture.

Ouvrage au "HEMSTITCH"  
et au "SINGER CRAFT".

## STATION DU COIN

PRODUITS SUPERTEST

Gaz, Huiles, Graissages, Lavages

OPERATEUR: J. LASNIER

Coin Champlain et Saint-Georges

SAINT-JEAN, QUE.

## SAVEZ-VOUS...

Savez-vous ce que c'est que d'être  
"bleu" désespérément? par une gri-  
se journée de janvier, alors que la  
pluie remplace la neige? Qu'au lieu  
de fouler un tapis immaculé, vous  
vous traînez les pieds dans une boue  
infecte?

— Savez-vous ce que c'est que de  
fouiller sans cesse au livre du pas-  
sé pour y retrouver les petites joies,  
les grands Bonheurs enfuis? Vous  
rappeler les heures gaies de votre  
existence, vos espérances déçues?  
Remuer tout le passé? Pleurer  
l'inconstance de vos vingt ans?

Savez-vous ce que c'est que de  
chercher toujours à saisir ce qui  
vous échappe, que de ne vouloir que  
ce que vous ne pouvez atteindre?

C'est se rendre malheureux à  
plaisir; c'est forger sa peine; c'est  
"Pleurer les fleurs que le malheur  
emporte," "c'est clouer son coeur  
sur une amitié morte", Ressusciter le  
passé, quel qu'il fut, gai ou triste,  
heureux ou malheureux, c'est folie!  
Nous en reviendrons toujours un  
peu plus déçus, un peu plus brisés.  
Gardons-le comme un trésor, et n'y  
pensons pas par un jour de pluie!  
C'est trop triste!

Donnons-nous toutes au présent,  
embellissons-le, ornons-le d'actions  
nobles et bonnes, "faisons notre vie",  
en vue de ne rien regretter, plus  
tard, et nous ne serons plus ja-  
mais "bleus"!

Andrée de VABRIANT.

# Un thé pour tous les goûts

## THÉ

# "SALADA"

### "Le Courrier de Monique"

**SOLITAIRE** Je ne connais pas la versification et je ne saurais vous corriger votre travail; j'aime beaucoup à lire les vers, je puis dire si je les goûte ou si leurs rimes me disent quelque chose mais, je ne saurais me faire critique. J'imagine cependant qu'un travail de ce genre doit être vu, revu et corrigé par des maîtres dans cet art; car des rimes qui peuvent nous sembler jolie, pèchent peut-être gravement contre les règles de la versification; et puis, je crois réellement que l'on nait poète mais qu'on ne le devient pas. Vous rappelez-vous de la malice faite à quelqu'un qui un jour se croyant poète avait fait un travail et l'avait soumis à un critique éclairé qui répliqua :

*"Oui, certes votre travail est bon, vos rimes sont belles  
Je sens bien les pieds, mais je me demande où sont les ailes".*

Ce qui veut dire qu'il n'y a pas que la rime qui compte, il faut l'inspiration et cela ne s'apprend pas. Soumettez votre travail et si l'on vous encourage à continuer, travaillez ferme. Peut-être auriez-vous un grand talent dans la prose? Vous me demandez si je le lis beaucoup? Un peu, mais je ne puis consacrer tout le temps que je voudrais à cet agréable passe-temps. Mon programme est trop entrecoupé d'imprévus de toutes sortes. Cependant je me réserve une bonne demi-heure chaque jour pour me délecter dans mes auteurs favoris.

Un bonjour à votre amie que je connais bien, rappelez-moi à son souvenir.

**JEANNE** Je n'aime pas ces expressions si souvent répétées aujourd'hui "la lutte pour la vie" je préférerais le mot travail, ou le mot épreuve à celui de lutte.

Par cette locution on tend à représenter la vie humaine et toute la vie terrestre comme n'étant qu'un perpétuel combat. Non, grâce à Dieu, pas beaucoup d'existences dans les différentes espèces n'ont pour loi inexorable quoiqu'on en dise, de toujours lutter douloureusement contre les êtres ou contre les choses, surtout de se combattre, de s'entre-tuer. On ne peut pas croire la méchanceté nécessaire et inévitable lorsqu'on a sincèrement et au fond de soi-même l'amour du bien et la confiance dans la bonté suprême.

L'heure que je préfère pour ce que vous m'avez demandé c'est celle du crépuscule, où attirée par les parfums du sanctuaire, les reflets assoupissants des cierges, les grandes ombres qui projettent partout leur mystère, je demande la force de supporter les misères de cette vie. N'est-ce pas qu'il est doux pour notre âme de posséder un pied à terre? Votre heure préférée est plus matinale que la mienne mais je sais qu'elle vous est aussi douce. Vous avez une nature heureuse et je serais bien surprise que vous ne répandiez pas le bonheur dans votre entourage.

**MARIE** La reconnaissance, mais c'est une vertu; elle est aussi un plaisir et l'un des plus doux. La Bruyère disait: Il n'y a guère au monde un plus bel excès que celui de la reconnaissance. Et d'ailleurs, la reconnaissance n'est-elle pas l'un des premiers besoins d'une belle âme? Mais, hélas, qu'il est difficile aujourd'hui de rencontrer ce beau sentiment. On sollicite le premier bienfait, on exige le second et souvent le troisième est arrivé, que la reconnaissance est encore en chemin. J'ai déjà lu une pensée qui m'a beaucoup frappé: je vous l'envoie, c'est tout un sujet de méditation: "Obligé cent fois, refusez une, on ne se souviendra que du refus". Ne vous frottez pas de l'attitude de la personne mentionnée; obligez encore, peut-être un jour comprendra-t-elle tout ce que sa conduite a de laid et de révoltant. N'oubliez pas notre devise "Aimons et pardonnons".

MONIQUE.

### SNOBISME

Qu'est-ce donc que cet incompréhensible individu qui se met en marge de la vie, sacrifie son bonheur intime, se donne comme tourmenteur de ses semblables pour le seul effet de cultiver un décorum maniéré? Ce godiche a-t-il votre anatomie? Nourrit-il des prétentions étrangères au genre humain?

Pesez l'opinion que sème dans la

Société, cet être demi-maboul! Voyez, il est la risée de la multitude! A peine se montre-t-il que son entourage rigole et lui décoche force quolibets! A table, on croirait qu'il s'alimente de mouvements calculés tant il soigne son maintien. Au lit, rigide, il semble ne pas reposer à tel point qu'il dédaigne le sommeil trop réaliste. Bref, il mène existence immatérielle! Son mysticisme de clair de lune baigné de larmes se refuse aux

pures réalités! Est-ce un homme? Oui, mais c'est un hypocrite, un sépulchre blanchi dont l'intérieur renferme une momie véreuse

Les précieux le prennent fort quand il vilipende, noircit les bons vivants. Et l'assemblée frissonne, approuve, applaudit! Lui, l'apôtre de la marotte, tombe sur sa chaise, perd haleine, s'indigne à voir circuler les gens sur leurs deux jambes, car à son idée pourquoi ne marcherait-on pas sur la tête, si la tête est plus noble que les pieds?

\*\*\*

Il me paraît que la vie consiste en deux choses: le plaisir qu'on doit à autrui et celui qui nous revient. Le snob ne pratique ni l'un ni l'autre. Infestant la civilisation de sa vilaine personne, un malaise qu'il couve lui-même le tue petit à petit.

Quelle satisfaction que celle de se sentir bien soi, naturellement soi. L'existence d'une créature doit-elle être atrophiée par un genre de vie artificiel?

Entre le haut-fonctionnaire et le charbonnier, contribuant au bien de l'humanité, la seule différence réside dans l'inégalité des fonctions. A se bien donner à sa tâche, le mérite est le même dans toutes les conditions sociales. L'ouvrier qui boit mal un verre de champagne, si le hasard le lui permet à un certain moment, l'artisan qui porte chapeau dur avec paletot gris, toute cette classe du corps social, du corps social qui honore son milieu, doit se rir de ces dilapidateurs cabotins qui, au nom de la logique, n'étant pas logiciens eux-mêmes parce qu'ils ont l'air d'en vouloir au bon sens, essaient de prendre leurs concitoyens en défaut. Ce qu'il faut observer ici-bas, hé bien! sa volonté! Etre un Cyrano et savoir comprendre:

...Et modeste d'ailleurs, se dire:  
[mon petit,  
Sois satisfait des fleurs, des fruits,  
[même des feuilles.  
Si c'est dans ton jardin à toi que tu  
[les cueilles!  
Puis, s'il advient d'un peu triompher,  
[par hasard,  
Ne pas être obligé d'en rien rendre  
[à César,

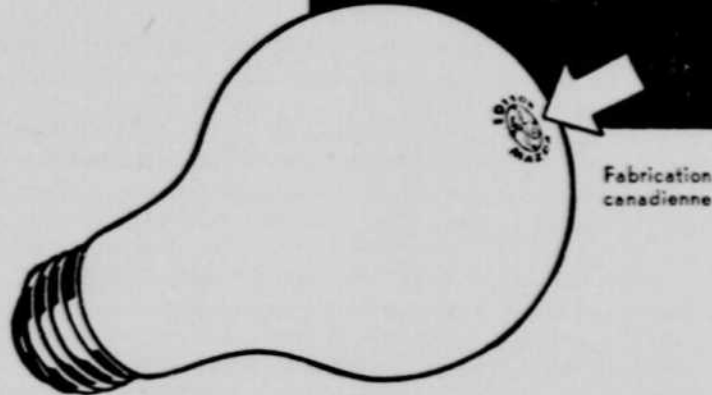
Vis-à-vis de toi-même en garder le  
[mérite.  
"Bref, dédaignant d'être le lierre  
[parasite,  
Lors même qu'on n'est pas le  
[chêne ou le tilleul,  
Ne pas monter bien haut, peut-  
[être, mais tout seul!"

"Rêver, rire, passer, être seul,  
[être libre,  
Avoir l'oeil qui regarde bien, la  
[voix qui vibre,  
Mettre quand il vous plaît, son  
[feutre de travers,  
Pour un oui, pour un non, se battre,  
[ou faire un vers!"  
Jacques Tournier.

# EXIGEZ



# MARQUE



Fabrication canadienne

POUR MEILLEUR ÉCLAIRAGE — MEILLEURE VUE — EMPLOYEZ LES

## Lampes

# EDISON MAZDA

CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO., Limited

Il ne reste que quelques jours seulement!

## AGISSEZ IMMEDIATEMENT!

La vente finit le 2 MARS

## La LAVEUSE ELECTRIQUE "Chatelaine"

# \$77

comptant

ou \$7.50 comptant et 24 mois pour payer  
Il nous reste encore un nombre limité de ces belles laveuses électriques "Chatelaine", à la disposition des ménagères qui prennent de promptes décisions, savent ce que signifie une valeur réelle et sont anxieuses de s'éviter pour toujours, la fatigue des lavages. Vous n'avez que jusqu'au 2 mars pour prendre une décision, ou il sera peut-être trop tard. N'oubliez pas que la "Chatelaine" a été fabriquée spécialement pour nous par un manufacturier canadien réputé et qu'elle est une laveuse absolument moderne dans tous ses détails.

## GRATUIT

Comme encouragement à agir promptement, nous donnons avec chaque laveuse, un superbe panier à linge en métal.

## Southern Canada Power Company Limited

"Appartenant à ceux qu'elle sert"

## Nouvelles d'Iberville

Il nous fait plaisir d'annoncer que notre bon ami, le Dr Oscar Laberge se rétablit rapidement de la maladie qui l'a frappé aussi soudainement, il y a quelques semaines; c'est dire toute notre joie à l'adresse des lecteurs du Canada-Français qui se régalent de nouveau, d'un reportage plein d'intérêt pour tous nos concitoyens d'Iberville, et des environs.

— Par contre, l'on nous apprend que M. Ernest Thuot, directeur de notre fanfare, et toujours à l'avant dans la conduite de nos oeuvres de charité, aurait souffert une rechute, et que sa convalescence, assurée, à la suite d'un séjour à St-Luc, et des bons traitements suivis depuis, serait encore retardée pendant quelque temps.

A ces deux vaillants travailleurs, nous souhaitons une meilleure santé, pour combler les vœux de leurs familles, et de leurs nombreux amis.

— En passant hier en face de l'immeuble du Conseil de Comté d'Iberville, 118 rue, j'ai aperçu au devant de cette bâtisse, le fatal avis "A Vendre" For Sale. Evidemment, la ruine qui voulait que les pères conscripts du Comté d'Iberville, avertis peut-être du Conseil de la Ville d'Iberville, avaient résolu de déménager, son fondement de vérité: Eh bien, tant pis, mais l'on ne nous fera jamais avaler qu'il est nécessaire, ou simplement d'à-propos, d'aller fixer pour toujours, un bureau d'enregistrement le long d'une route nationale, à l'entrée du Pont Gouin, où il passe, parfois, quelques milliers de voitures par jour.

L'on nous répond à cet argument que le bureau de poste d'Iberville, est bien sur la même route; c'est vrai, mais le bureau de poste a été construit avant la route provinciale, et le bureau de poste ne dessert que la population d'Iberville, tandis que le bureau d'enregistrement est surtout fréquenté, en majeure partie, par les gens du dehors, qui s'y rendent en automobiles, et se verraient exposés à tous les accidents d'une route aussi achalandée.

Pour l'amour de quelques centaines de piastres à économiser, ne vaut-il pas mieux, dans l'intérêt public, bâtir ce bureau d'enregistrement sur un terrain vacant, le long de la rivière Richelieu, en haut ou en bas du Pont Gouin? Il y a trop de beaux sites à Iberville, où l'on peut agréablement asseoir cet immeuble du Comté d'Iberville, pour aller le loger à côté du bureau de poste, sur un coin de terrain que la Ville pourrait si facilement enjoliver à peu de frais, au grand plaisir des gens soucieux du progrès de notre Ville.

— S'il est vrai que les potins ont causé bien des malheurs, il faut admettre aussi qu'ils ont contribué parfois, à réveiller beaucoup de gens, surtout à l'endroit de choses qui regardent l'intérêt public.

Il en est ainsi de la toujours bien vivante question de l'annexion d'Iberville, à Saint-Jean. L'on nous dit que la dernière élection municipale aurait fait entrer à l'Hôtel-de-Ville de Saint-Jean, une administration qui serait bien disposée à l'étude de cette question d'annexion. C'est donc la bonne époque pour notre Chambre de Commerce, notre Ligue des Propriétaires, de ramener sur le tapis cette affaire importante, au plus haut degré, pour tous nos ouvriers, pour tous les contribuables d'Iberville, qui veulent voir plus loin que leur nez, en pensant que demain sera pire pour nous tous, si les choses ne s'améliorent promptement, au point de vue industriel, au point de vue salariale, j'allais dire au point de vue social.

Je ne puis m'attarder à croire que tous les gens désireux de la prospérité de nos villes-soeurs, se refuseront plus longtemps, à réaliser les avantages communs qui ne manqueront pas de résulter de la coopération, vers un idéal commun de progrès, des gens d'affaires, commer-

cants, industriels, propriétaires fonciers, des deux côtés de la Rivière Richelieu, et pour l'avènement d'un nationalisme régional que mérite, à juste titre, la richesse de notre région, comme l'avenir de notre jeunesse.

### Feu Mme Camille Narbonne

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Vve Camille Narbonne née Rosalie Miclette arrivée vendredi matin à l'âge de 73 ans. Son mari l'avait précédée dans la tombe depuis 16 ans. La défunte avait été connue dans Iberville laissa dans le deuil cinq filles: (Rose) Mme Joseph Miclette de St-Jean; (Marguerite) Mme Magloire Dextraze; (Blanche) Mme Henri Bessette; (Yvonne) Mme Roméo Boucher et Mlle Alexandrine Narbonne; un fils: M. Hervé du toit paternel; une soeur: Mme Arsène Durand; trois frères: MM. Onésiphore, André et Arthur Miclette d'Iberville; plusieurs petits-enfants entr'autres: Aurore et Jeanne Dextraze, Alain et Hélène Miclette, Roger, Rita et Germain Boucher.

Ses funérailles ont eu lieu en l'église St-Athanase au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis. M. le Curé Néré Lévesque fit la levée du corps et chanta aussi le service assisté de MM. les Abbés Morin et Benoit comme diacre et sous-diacre.

A l'orgue tenu par M. Amos Brunelle, les chanteurs dirigés par M. Alfred Paradis rendirent la messe des morts de Pietro Yon, le Sanctus, l'Agnus et le Libera de Pérosi.

Les porteurs étaient: MM. Aimé Boucher, Zéphir Jetté, Philippe Vaillancourt, Alphonse Benoit, Oliva Bessette et Alonzo Quintin.

Nos sympathies à la famille.

La famille a reçu un grand nombre de témoignages de sympathies entr'autres:

**Tributs Floraux:** coussin par ses enfants, gerbes par ses petits-enfants: Jeanne et Aurore Dextraze; M. et Mme Arsène Durand, les employés de la St-Johns Silk, employés de la St-Johns Shirt.

**Sympathies:** Mmes A. et L. Perras, MM. et Mmes Arthur Narbonne, Wilfrid Boudreau, Pat Dridon, Rosario Tougas, Arsène Durand, Roland Hébert, Hildège Lefebvre, Arthur Balthazard, Eugène L'Ecuyer, Isidore Perron, Mlle Flora Paquette, MM. Diomètre Meunier, Bénoni Guillet, Egilde Olligny, Hervé Chagnon, L. Leclair, François Payette et fils, familles Azarias Dubuc, Henri Deslauriers, Alphonse Benoit, J. Lange, Anthime Marcoux, Ferdinand Choquette, Mmes Jeanne Perron, Rita Olligny, Mmes Anna Roman, Wilfrid Demers.

**Bonquets Spirituels:** MM. et Mmes Roland Hébert, Henri Bessette, Roméo Boucher, Arsène Benoit, Joseph Miclette, Onésiphore Miclette, Parménas Gamache, Napoléon Bessette, Paul Gamache, Mmes Magloire Dextraze, Léon Gamache, C. Bouchard, Joseph Dextraze, Mmes Laurette Théberge, Jeanne et Aurore Dextraze, Alexandrine Narbonne, Alice Bélanger, Juliette Choquette, Marie-Ange Dextraze, Hélène Miclette, Louisiane Demers, Juliette Choquette, Mme André Coderre, MM. Hervé Narbonne, Gérard Dextraze, P. Labrecque, Marcel Benoit, Aldé Miclette, David Hébert, Roger Boucher, Alain Miclette, Aimé Demers, Aldé et Aimé Boucher, André Miclette, L. Goyette, famille J. Bessette et autres.

Les membres de la famille Camille Narbonne remercient sincèrement toutes les personnes qui de quelque manière que ce soit leur ont été sympathiques dans leur cruelle épreuve.

### Distingués Visiteurs

MM. E. B. Hill professeur au Collège de Woonsocket R. I., Jack Pickett professeur au Collège de Northampton Mass, Eugène O'Sullivan de

Woonsocket R. I. ont passé quelques jours chez M. J. O'Sullivan, la semaine dernière.

— M. Gérard Parizeau architecte de Montréal visitait le Dr. J. Pagé, la semaine dernière.

### Assemblée du Conseil de Comté

A une assemblée spéciale du Conseil du Comté d'Iberville, tenue au lieu ordinaire des sessions, à une heure de l'après-midi, samedi le 20 courant.

Sont présents:—

M. Hormisdas Forget, Maire de la paroisse de Saint-Sébastien, et préfet de ce Comté;

M. Auguste Tétrault, Maire du Village de Henryville;

M. Omer Lagüe, Maire de la paroisse de Saint-Georges de Henryville;

M. Philiza Lefort, Maire de la paroisse de Ste-Anne de Sabrevois;

M. Osias Boucher, Maire de la paroisse de Saint-Athanase;

M. Esdras Benjamin, Maire de la paroisse de Saint-Grégoire-le-Grand;

M. Arthur Brissou, Maire de la paroisse de Sainte-Brigide;

M. Joseph Houle, Maire de la paroisse de Saint-Alexandre;

M. Ephrem Quintin, Maire du Village de Saint-Alexandre;

Formant le Conseil au complet.

Proposé par M. Joseph Houle.

Secondé par M. Esdras Benjamin.

**RESOLU:** Que à la veille des lois qui sont sur le point d'être adoptées à la Chambre des Communes d'Ottawa, relativement à la Défense Nationale, ce conseil tient à avertir M. Martial Rhéaume, Député Fédéral du Comté d'Iberville, que ce comté tout en réitérant sa fidélité et son allégeance à la Couronne Britannique, se déclare opposé à toute contribution par le Canada à toute guerre, étrangère à la défense de son propre territoire.

Que les citoyens de ce comté ont encore présent à la mémoire les angoisses morales de la guerre 1914-1918, qu'ils ne veulent à aucun prix voir se renouveler;

Que d'ailleurs le Canada, par suite de la crise économique de ces dernières années, n'a pas les moyens de faire des dépenses extravagantes dans cette voie, et que le Comté d'Iberville s'oppose de toutes ses forces à l'adoption d'un budget militaire en ce sens;

Que les citoyens de ce comté sont avant tout attachés à leur patrie, le Canada, qu'ils aiment et désirent grand et prospère; et qu'ils sont convaincus que cette grandeur et cette prospérité ne sauraient s'édifier que sur la paix, la charité chrétienne et la coopération de chacun à l'oeuvre de redressement moral et économique qui s'impose actuellement.

### ADOpte.

Vrai extrait du Livre des Délibérations du Conseil Municipal du Comté d'Iberville:

J. E. BOIVIN,

Sec.-Trés.

### Au Théâtre Capitol

Aujourd'hui jeudi, votre dernière chance de voir "Beloved Enemy" avec Merle Oberon et Brian Aherne.

Vendredi et samedi les 26 et 27 courant, Lane Chandler dans "The Texas Tornado" ainsi que "Mind Your Own Business" avec Charles Ruggles, Alice Brady et Lyle Talbot, aussi "The Darkest Africa" avec Clyde Beatty.

Ne manquez pas de voir notre VAUDEVILLE vendredi et samedi les 26 et 27 courant, au prix régulier.

Dimanche et lundi le 28 février et 1er mars "Champagne Walt" avec Fred MacMurray, Gladys Swarthout et Jack Oakie ainsi que la vue française "Le Disque 413" avec Gitta Alper, Constant Remy, Jean Galland et Pierre Larquez.

Mardi, mercredi et jeudi, les 2, 3 et 4 mars, Grand Programme Double, Paul Robeson dans "The Song of Freedom" ainsi que Ralph Bellamy et Marguerite Churchill dans "The Final Hour."

Mardi soir, chaque dame recevra un Milady's Vanity Set avec chaque billet de 35 sous.

### Ligue de la Kraft Paper Products Ltd

E. Rivard du Tigers prend les honneurs du meilleur total pour ses parties de lundi avec 418; il est suivi de J. Malette avec 406. J. Malette roula la meilleure partie simple avec 160 et E. Rivard arrive en second lieu avec 149.

Abonnez-vous au "Canada-Français"

### GRATIS —

Marmites, théière, coutellerie, verrerie, montre, nappe, couvre-lit, couvertes, crêpe, soie, coton, broadcloth, chemise, robe, canif, musique, chapelet, articles de toilettes, etc., donnés gratuitement aux personnes qui vendront nos graines de jardins à 5c. le paquet. Des primes sont données pour la vente de 20 à 200 paquets. Catalogue envoyé sur demande. — Demandez notre catalogue et 60 paquets.

### L'Union des Jardiniers, Enrg

1, Rue Victoria, — LEVIS, P. Q. 26-16



### LE MARCHÉ BONSECOURS

Pendant tout le cours du siècle dernier, quand les fermiers se réunissaient au célèbre marché Bonsecours, à Montréal, pour vendre leurs produits, le gin de Kuyper était, comme il l'est encore, le favori de ceux qui en connaissent et en avaient apprécié la réelle saveur de Hollande.

### Nouveaux et commodes flacons PLATS

40\$ 265 ONCES,

26\$ 190 ONCES,

10 85¢ ONCES,

Cette Réelle Saveur de Hollande

# GIN de Kuyper

EN VENTE AU CANADA DEPUIS PLUS DE 100 ANS

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de JOHN DE KUYPER & SON, Distillateurs, Rotterdam, Hollande—Maison fondée en 1695.

## GRANDE VENTE

Chez Mmes POIRIER

208 - 244 RICHELIEU, ST-JEAN

BAS CHIFFON et SERVICE 59c

2 paires pour \$1.10

SLIPS CELASUEDE \$1.19

Rég. \$1.39 pour

SLIPS CELASUEDE 89c

Rég. \$1.00 pour

SLIPS EN CREPE PLAT \$1.49

Rég. \$1.98 pour

Aussi kimono et pyjamas de satin, sous-vêtements

de soie, de laine, bas de laine et gilet de laine, à grande

réduction.

CADEAUX AUX 50 PREMIERS CLIENTS

## M. B. ALLARD

27—8ième Avenue — Tél: 303-J — IBERVILLE

annonce au public qu'il tient un

## MAGASIN DE BRIC-A-BRAC

Achète plomb, fonte, métal, acier, cuivre,

vieilles batteries, etc.

DE REELLES OCCASIONS Y SONT OFFERTES.

Bienvenue à tous.

## Feu J. Rodolphe Thibodeau

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de M. J. Rodolphe Thibodeau, comptable à la Banque Canadienne Nationale de cette ville. Le défunt âgé de 31 ans et 10 mois a succombé à une pneumonie double après 10 jours de maladie seulement, à l'hôpital St-Jean, lundi le 15 courant.

Le défunt laisse dans le deuil son père, M. Eugène Thibodeau, député-protonotaire; sa mère, née Marie-Louise Guillet; trois sœurs: (Paula) Mme Roger Harbec, Mmes Simone et Rita.

Le jeune Thibodeau était depuis 13 ans au service de la Banque Canadienne Nationale; employé fidèle, d'une activité exemplaire il se créa un large cercle d'amis et c'est avec regret que tous signalent son départ.

Ses funérailles ont eu lieu jeudi dernier à 10 heures en l'église Notre-Dame Auxiliatrice.

Les porteurs d'honneur étaient: MM. Roméo Poutre, Jean-Louis Thibodeau, André St-Germain, Georges Daigneault, René Payette et Raymond Lefebvre.

Nos sympathies à la famille en deuil.

La famille a reçu plusieurs marques de sympathies entr'autres:

**Offrandes de Messes:** M. Rodolphe Beaudry, trois messes, Mmes Lillianne, Jeanne d'Arc et Cy. Bissonnette, M. Marcel Boivin, Le gérant et le personnel des succursales de Banque Canadienne Nationale de Saint-Jean et d'Iberville, deux messes, Chevaliers de Colomb, Conseil 1145, deux messes, M. Maurice Demers, M. et Mme Philodore Guillet, Mme Charles Harbeck et sa famille, famille Edouard L'Ecuyer, Mme Gédéon Langlois et ses enfants, deux messes, M. J. E. Nolette, M. André St-Germain, trois messes, Mmes Tougas, Un groupe du restaurant Thibodeau, deux messes, MM. Adélard Forget, Joseph Boulais, J. H. A. Marcoux, Ernest Messier, Paul L'Ecuyer et C. H. Massé, quatre messes.

**Messes de "L'Oeuvre du Noviciat" des Pères Dominicains:** Famille Mme Vve P. Audelin, M. et Mme Orlas Blais, famille Louis Bergevin, Mlle Aline Deslauriers, M. et Mme Philias Guillet, Mlle Olivette Hébert, famille Charles Payette, M. J. A. Mailboux, Mlle Yvette Payette, M. et Mme Oscar Roy, famille Pierre J. Roy, M. et Mme Charles Roy.

**Télégrammes:** MM. Martial Rhéaume, M. P. et Hervé Choquette.

**Bouquets Spirituels de Terre Sainte:** Famille A. Barré, MM. Roland Bessette, Raymond Lefebvre, M. et Mme Armand Ménard, M. Georges St-Germain, Mme Benjamin Ménard.

**Bonnet Spirituel:** Famille Modeste Guillet.

**Offrandes de Fleurs:** Le gérant et le personnel de la Banque Canadienne Nationale de Saint-Jean et d'Iberville, Le personnel de la Banque Canadienne de Commerce, de la Banque de Montréal et de la Banque Royale du Canada, M. Bénonie Guillet, Mme R. Raymond et famille, famille Solyme Raymond, MM. et Mmes A. Bellavance, Adrien Choquette, Dr et Mme Gérard Caza, famille Anthime Charbonneau, Le Barreau de Saint-Jean, Dr et Mme Jean-Paul Sénécal, M. L.-H. Grimson, M. et Mme Henri Gélinau, MM. Roméo et Gaston Poutre, famille Ferdinand Choquette, Mme A. Roman et famille, M. et Mme A. Samoisette, Mlle Simone Dénicourt, Confrères de classe 1919 et 1920: MM. Roland Sabourin, Alfred Surprenant, Omer Gauthier, Wilfrid Boutin, Armand Beaulieu, Roland Mercier, Rodolphe Beaudry, H. Vandandaigue, Paul Bourassa, Maurice Barré, Charles Bourguignon, Honoré Langlois et Philippe Trahan, Chevaliers de Colomb, Des amis du restaurant Thibodeau: MM. Jean-Louis Thibodeau, René Payette, Théodore Emond, Adrien Martin, Adrien Boivin, René Robert, André St-Germain, Amédée Fournier, Léo Leblanc, d'Odette Raymond, Geo.-A. Rémillard, Ernest Léger, Gérard Sheppard, Roger Hébert, Honora

Létourneau, Roméo et Gaston Poutre, Edmour Chaput, Albert Thibault, Raymond Lefebvre et Sylva Roy, Famille Eugène Thibodeau.

**Sympathies:** M. et Mme Roméo Alexandre, M. Louis Amyot, famille Arsène Alexandre, M. J. A. Brin, M. et Mme Emile Beaulieu, M. E. Beauregard, MM. et Mmes Arcade Bessner, Arthur Benjamin, M. J.-Charles Boutin, M. et Mme L. Eugène Bessette, Mme Wilfrid Berger, M. et Mme Roger Boulais, famille A. J. Beaulieu, M. et Mme Florent Bonneau, M. Pierre Barrière, MM. et Mmes Eugène Bessette, J. Paul Beaulieu, Dr Alexis Bouthillier, Mmes Helen Buck, Muriel Buck, MM. et Mmes Eugène Boivin, Henri Bernard, Jos. Boudreau, Philippe Bailargeon, Donat Bouthillier, Mlle Réjane Beaudin, famille J. E. Bélanger, Mlle Yvonne Bessette, M. Philias Barrière, M. et Mme Arsène Boulais, M. Alfred Beaulieu, M. et Mme B. Bernard, M. O. Bessette, MM. et Mmes Armand Baraby, E. Bonneau, famille C. Bissonnette, MM. Robert et Gilles Chabot, MM. et Mmes Mathias Choquette, Léopold Carrière, famille L. P. Cloutier, MM. Clarence Cayer, Coupal et Frère, René Cédras, M. Choquette, famille J. R. Courtemanche, M. et Mme E. Choquette, Mmes Louise Duplessis, Ella Dixon, M. F. N. C. Demers, M. et Mme Jean Dupuis, M. Lionel Desmarais, famille Raymond Dussault, Mmes D. Dumont et L. Couture, M. et Mme Georges Desrochers, M. Geor-

ges Daigneault, M. et Mme René Dénicourt, famille Joseph Dénicourt, famille de M. et Mme J. Daigneault, famille Alcide Denault, M. et Mme L. Dussault, M. Maurice J. Demers, Mmes Gaetane Fillion, Angéline Fréchette, familles D. Fournier et Léo Dupuis, Mlle Marie-Rose Fortin, M. et Mme Sylvio Fortin, M. Fernand Godin, Mlle Jeanne Galipeau, MM. et Mmes Paul Goyette, Lionel Goyette, Albert Godin, J. A. Gosselin, J. E. Gagnon, S. Georges, familles E. Georges, Paul Gamache, MM. et Mmes Adrien Gaudette, Jean-B. Gervais, J. Roméo Gaudette, Adélard Granger, Romuald Gagnon, Modeste Guillet, M. Romuald Hébert et Mlle Olivette Hébert, MM. et Mmes Gaston Hébert, René Hébert, M. Roger Hébert, M. et Mme Mervyn H. Hews, famille Jean B. Hébert, M. Joseph Jolin, M. et Mme W. J. Kelly, Mme Louis Landault, famille Rodolphe Lefebvre, M. et Mme Harold Lemieux, famille Philippe L'Hérault, M. et Mme Olippe Lafrance, Dr et Mme Henri Laflamme, M. et Mme Moïse Lebeau, famille C. A. Laberge, Mlle Simone L'Heureux, M. et Mme Philippe Lasnier, M. J. Lange et famille, M. et Mme H. Lamoureux, M. Georges Lebeau, MM. et Mmes W. Lavigne, J. Alcide Landault, M. E. H. Lanctôt, La Maison Lasnier et Galipeau, M. J. E. Landry et famille, M. l'abbé Roland Lafrance, M. Georges Lachance, MM. et Mmes Henri J. Labossière, Eugène Lanoue, M. Alphonse Lorrain, M. et Mme J. C. Ledoux,

Ernest A. Lachance, L'Association du Barreau du district d'Iberville: Maîtres André Régner, C. R., président, Stanislas Poulin, C. R., Georges Fortin, C. R., Jacques Cartier, C. R., Roland Sabourin, Alcide Côté et Maurice J. Demers, MM. le Juge Donat Lalonde, Gustave Lelièvre, Victor Mercier, MM. et Mmes Fabien Monette, V. Moreau, Fortunat McNulty, M. Jean Meunier, Mlle Jeanne McNulty, MM. Paul McNulty, A. J. McQuillen, MM. et Mmes Roland Meunier, J. P. Meunier, famille Ernest Messier, MM. et Mmes Eugène Meunier, Normand Meunier, Armand Ménard, Mlle Rosa Mombreau, MM. Honoré Meunier, L. E. Martel et famille, M. et Mme Adrien Martin, Mre Fabio Monet, famille J. A. Manie, P. Narbonne, famille P. Nolin, Roméo Poirier, M. et Mmes Poutre, MM. Gabriel, Edouard, Alphonse et Fortunat Paquin et Georges A. Payette, MM. et Mmes Poirier, W. Paradis, Eugène Pion, Maison Frs. Payette et Fils, MM. et Mmes A. R. Paquette, L.-Omer Perrier, Georges Poirier, Dr et Mme Emeril Poirier, M. et Mme C. A. Papineau, MM. Armand Payette, J. L. Pinsonnault, M. et Mme A. Pinsonnault, famille Oscar Papineau, M. et Mme J. A. Paquette, M. Maurice Papineau, MM. et Mmes J. A. Rondeau, G. Roberge, MM. Emile Raymond, Louis E. Roberge, d'Odette Raymond, M. et Mme Solyme Raymond, Mlle Aline Reid, MM. et Mme O. A. Rivet, Roland Raymond, Lionel Robichaud, M. Jean

Raymond et Mlle Cécile Raymond, MM. et Mmes L. O. Régner, J. P. Rouleau, famille Hector Rémillard, Mmes Colombe et Geneviève Roy, M. Martial Rhéaume, M. P. et Mlle Rhéaume, Mlle Bernadette Sénécal, M. et Mme Paul E. St-Germain, Mme et Mlle Samoisette, Dr. N. A. Sabourin et famille, Sœur Sainte-Marie Solange, Mme Horace et Mlle Blanche Sabourin, MM. Ivan et Roland Sabourin, Mmes Claire et Mariette Saint-Germain, MM. et Mmes Adélé Tougas, W. J. Turgeon, Rodolphe Tougas, Mlle Eva Therrien, famille Eugène Tougas, Mlle Yvonne Vivier, M. et Mme E. Wagnart.

Les membres de la famille Thibodeau remercient sincèrement toutes les personnes qui soit par offrandes de messes, de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, sympathies, visite ou assistance aux funérailles leur ont été sympathiques dans leur cruelle épreuve.

## Nouvelles de nos Colons

M. et Mme Aimé Lord (Simone Ouellette) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Thérèse-Simone-Monique. Parrain: M. Adrien Lareau et marraine: Evéline Bessette son épouse. Porteuse: Mme Napoléon Gauthier, tous autrefois de notre ville. Nos félicitations aux heureux parents.

Voyez le vrai

# MODERNE

Chez Langlois

## Chesterfields!

Nous venons de recevoir trente-six chesterfields dont le choix vous épatera nous en sommes certains.

Tous ces meubles que vous verrez lors de votre visite chez nous sont tous les plus nouveaux dessins, tant qu'au tissu qu'à la forme.

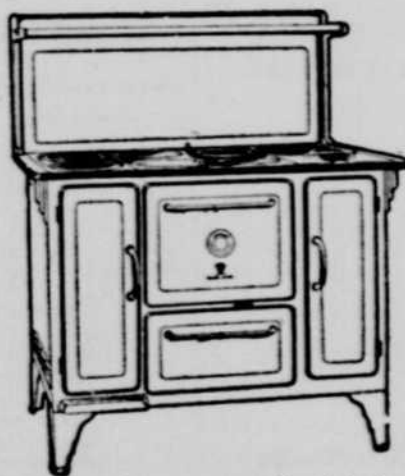
Il nous reste plus qu'un point: mais c'est le votre. Il faut que vous veniez les voir.

Hâtez-vous avant les foules du mois de mai.

PRIX

\$54.<sup>00</sup> à \$275.

## Votre POELE!



Le plus fameux poêle fabriqué par Clare Bros. Les lignes sont parfaites et sa fabrication la plus solide que vous puissiez demander.

Il faut que vous les voyez.

Prix reg. \$89.<sup>00</sup>  
\$99.<sup>00</sup>

Le plus grand magasin de Saint-Jean et des environs

O. LANGLOIS & COMPAGNIE

## STUDIOS!

Aussi, nous avons reçu la plus belle ligne de Divans Studios, trois morceaux, que vous puissiez vous imaginer.

Nos vitrines vous montrent seulement une faible partie de l'immense choix qu'on vous offre.

Encore une fois, nous vous demandons de bien vouloir nous visiter, notre personnel est prêt à vous recevoir.

\$49. à \$140.<sup>00</sup>

## Pour nos Cultivateurs

### La Coopérative Fédérée de Québec

Fournit les commentaires suivants sur les marchés

#### BEURRE

Suivant les statistiques du gouvernement fédéral, la quantité en entrepôts au début du présent mois était d'environ quatre millions de livres de plus que l'an dernier à pareille date et ce surplus rend actuellement la situation de ce marché plutôt incertaine.

L'hésitation de la part des distributeurs à s'approvisionner de fortes quantités d'avance occasionne une demande très limitée et ce n'est qu'à cause d'une offre plutôt restreinte que les prix n'ont presque pas varié. Il serait assez difficile d'émettre une opinion des conditions futures de ce marché; cependant, il n'y a aucun doute de croire que la production ainsi que la consommation seront les principaux facteurs à réglementer les prix pour d'ici quelque temps.

Lundi, avant-midi, le 15 courant, le No. 1 pasteurisé d'herbe, reclassé au gros, était offert au prix de 24½¢ à 25¢ la livre et le beurre frais de 24½¢ à 24¾¢ la livre.

#### FROMAGE (FRAIS)

La demande s'est continuée bonne et les prix actuels de 12½¢ à 12¾¢ la livre restent fermes.

#### AGNEAUX DU PRINTEMPS (Abattus)

Bons—30 lbs et plus ..... 14c  
Moyens—25 lbs à 30 lbs ..... 11c  
Communs—20 lbs à 25 lbs ..... 9c

#### OEUF

A — (gros) ..... 22c  
A — (moyens) ..... 20c  
A — Poulettes ..... 19c  
B — ..... 19c  
C — ..... 17c

#### POULETS SELECTIONNES

A — 6 lbs et plus ..... 22c  
A — 5 lbs à 6 lbs ..... 21c  
B — 6 lbs et plus ..... 20c  
B — 5 lbs à 6 lbs ..... 19c  
B — 4 lbs à 5 lbs ..... 18c  
C — 6 lbs et plus ..... 16c  
C — 5 lbs à 6 lbs ..... 15c  
C — 4 lbs à 5 lbs ..... 14c  
C — 3 lbs à 4 lbs ..... 13c

#### VEAUX ABATTUS (Engraisés au lait)

Croix—90 lbs et plus ..... 13c  
Bon—80 lbs jusqu'à 89 lbs ..... 12c  
Moyen—70 lbs jusqu'à 79 lbs ..... 10c  
Commun—60 lbs jusqu'à 69 lbs ..... 7c

#### POULETS ABATTUS (Engraisés au lait)

A—6 lbs et plus ..... 23c  
A—5 lbs à 6 lbs ..... 22c  
B—6 lbs et plus ..... 21c  
B—4 lbs à 5 lbs ..... 20c

#### POULES ABATTUES (Sélectionnées)

A — 5 lbs et plus ..... 17c  
A — 5 lbs à 6 lbs ..... 16c  
A — 4 lbs à 5 lbs ..... 15c  
B — 6 lbs et plus ..... 15c  
B — 5 lbs à 6 lbs ..... 14c  
B — 4 lbs à 5 lbs ..... 13c  
C — 6 lbs et plus ..... 12c  
C — 5 lbs à 6 lbs ..... 11c  
C — 4 lbs à 5 lbs ..... 10c  
COQS ..... 9c

#### PORCS ABATTUS

A — Bacon de choix  
135 lbs à 160 lbs ..... 11c  
B — Bacon 120 lbs à 160 lbs ..... 10½c  
Boucher, 110 lbs à 160 lbs ..... 10½c  
Lourd, 160 lbs à 200 lbs ..... 10c  
Extra lourd, 200 lbs à 250 lbs ..... 9½c  
Léger, 90 lbs à 110 lbs ..... 9½c

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 5% aux coopératives affiliées et 8% aux expéditeurs individuels.

#### POULES VIVANTES

A—5 lbs et plus ..... 18c  
B—4 lbs jusqu'à 5 lbs ..... 16c  
C—3 lbs jusqu'à 4 lbs ..... 13c  
COQS ..... 11c

#### JEUNES DINDES VIVANTES

A — ..... 23c  
B — ..... 21c  
C — ..... 18c

#### POULETS VIVANTS "A ROTIR"

A—6 lbs et plus ..... 18c  
B—5 lbs jusqu'à 5 lbs ..... 16c  
C—4 lbs jusqu'à 5 lbs ..... 14c  
D—Sujets de pesantier moindre et de mauvaise qualité ..... 12c

#### PORCS ABATTUS

Bon ..... 11c  
Moyen ..... 10c  
Commun ..... 9c

#### LAPINS VIVANTS

Doivent peser au moins 5 lbs chacun, la livre ..... 8c

#### OIES VIVANTES

A — ..... 13c  
B — ..... 12c  
C — ..... 11c

#### CANARDS VIVANTS

A — ..... 20c  
B — ..... 18c  
C — ..... 16c

#### OEUF

A — (gros) ..... 22c  
A — (moyens) ..... 20c  
A — Poulettes ..... 19c  
B — ..... 19c  
C — ..... 17c

#### VEAUX ABATTUS (Engraisés au lait)

Bon ..... 12c  
Moyen ..... 10c  
Commun ..... 8c

#### PIGEONS VIVANTS

Le couple ..... 25c  
Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 5% aux coopératives affiliées et 8% aux expéditeurs individuels.

#### BEURRE (FRAIS)

No. 1 Pasteurisé ..... 25c  
No. 1 Non Pasteurisé ..... 24½c  
No. 2 ..... 24c

TRES IMPORTANT: Aucune commission ou frais d'emmagasinage à déduire de nos prix de remise de beurre.

#### VOLAILLES ABATTUES (Poulets engraisés au lait)

SPECIAL, 6 lbs et plus ..... 29c  
A—6 lbs et plus ..... 27c  
A—5 lbs à 6 lbs ..... 25c  
B—6 lbs et plus ..... 24c  
B—5 lbs à 6 lbs ..... 23c  
B—4 lbs à 5 lbs ..... 22c

#### POULETS SELECTIONNES

SPECIAL, 6 lbs et plus ..... 27c  
A—6 lbs et plus ..... 25c  
A—5 lbs à 6 lbs ..... 24c  
B—6 lbs et plus ..... 22c  
B—5 lbs à 6 lbs ..... 21c  
B—4 lbs à 5 lbs ..... 19c  
C—6 lbs et plus ..... 19c  
C—5 lbs à 6 lbs ..... 18c  
C—4 lbs à 5 lbs ..... 17c  
C—3 lbs à 4 lbs ..... 16c  
D — ..... 13c  
R — ..... 12c

#### POULES SELECTIONNEES

SPECIAL, 5 lbs et plus ..... 21c  
A—5 lbs et plus ..... 19c  
A—4 lbs à 5 lbs ..... 17c  
A—3 lbs à 4 lbs ..... 16c  
B—5 lbs et plus ..... 17c  
B—4 lbs à 5 lbs ..... 16c  
B—3 lbs à 4 lbs ..... 14c  
C—5 lbs et plus ..... 14c  
C—4 lbs à 5 lbs ..... 13c  
C—3 lbs à 4 lbs ..... 12c  
D — ..... 10c  
R — ..... 10c  
COQS ..... 12c

#### JEUNES DINDES ABATTUES

A—(gros) 11 lbs et plus ..... 24c  
A—(Petits) moins de 11 lbs ..... 22c  
B—(gros) 11 lbs et plus ..... 22c  
B—(petits) moins de 11 lbs ..... 20c  
C — ..... 18c  
D — ..... 15c  
Lièvres — Le couple ..... 65c

## LE TÉLÉPHONE SERT DANS LA FAMILLE LEBON



JEAN Lebon ne se tenait pas de joie en entrant chez lui. Enfin la fortune daignait lui sourire. Il venait d'être promu gérant de rayon avec une forte augmentation de traitement. "Ton père sera content d'apprendre cette bonne nouvelle!" lui dit sa femme. "Pourquoi ne pas lui téléphoner?" "Je n'y manquerai pas — des nouvelles semblables valent qu'on se serve de l'Interurbain. Et puisque je me mets en frais, je téléphonerai à tante Claire, aussi."

La famille Lebon se rend compte que pour propager une bonne nouvelle ou en cas de nécessité pressante, l'Interurbain est indispensable. Tirez-vous le meilleur parti des facilités de l'Interurbain?



Le tarif de nuit s'applique chaque soir à sept heures et TOUTE LA JOURNÉE DU DIMANCHE!

J.-N.-E. LORD

Gérant

## "MON TRAVAIL DE MECANICIEN ME CAUSAIT DU SURMENAGE..."

"Le travail de mécanicien que je faisais m'obligeait parfois à du surmenage; tout mon organisme était miné; je me sentais à bout, j'avais bien peu d'appétit; si j'essayais de manger un peu plus tout mon estomac était en désarroi; les reins me faisaient mal aussi et j'étais nerveux et souvent incapable de dormir et de me reposer comme il l'aurait fallu. Durant les jours froids, je me sentais encore plus mal. A plusieurs reprises, je fus obligé de suspendre mon travail pendant des semaines tellement je manquais de force. Après avoir sans aucun succès suivi divers traitements, je m'adressai au médecin de la Cie Médicale Moro et je commençai l'emploi des PILULES MORO; ces bonnes PILULES m'ont complètement remis en santé et je suis maintenant, malgré mon âge, plus fort et plus robuste que jamais. Quelques boîtes de PILULES MORO que je prends encore de temps à autre me tiennent en condition..."



(Signé) — EDOUARD JULIEN.

St-Eloi, Montauban les Mines, Co. Portneuf, P.Q.

ASSERMENTE DEVANT MOI.

(Signé) — EDOUARD POIRIER, N.P.

On voit par le témoignage de M. Julien que les Pilules Moro sont puissantes et qu'elles peuvent renforcer rapidement un homme faible, épuisé. Les PILULES MORO se recommandent dans des cas tels que: faiblesse, manque d'appétit, fatigues, douleurs de dos ou de reins (conséquences de l'épuisement) et ont aidé un nombre incalculable d'hommes. Par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

## PILULES MORO

Cie Médicale Moro, 1566, rue S.-Denis, Montréal.

## Notre Feuilleton

**"Ma Cousine Mandine"**

roman canadien inédit de N. M. Mathé.

No. 36

—En vouloir à Mandine, ma tante! fis-je en reprenant mon sang-froid, jamais de la vie! Et vous, ma tante, je crois, Dieu me pardonne, que j'ai négligé de vous embrasser en arrivant!

—Est encore temps, dit l'oncle Toine qui entraînait en ce moment. Fais ton devoir, mon garçon!

Ses yeux pétillaient de malice et de galeté, et l'on voyait sur sa figure tout le contentement qu'il ressentait en nous voyant réunis encore une fois.

—Allons, dit-il, en se dirigeant vers l'armoire, mets-toi à ton aise mon garçon. On va prendre un petit verre à ta santé et celle de Mandine!

La bouteille de whisky blanc fut mise sur la table avec le petit verre épais, et, après s'être servi lui-même, il me passa le tout pour que j'en fisse autant. Puis nous nous mîmes à table.

Le souper fut gai et plein d'entrain. L'oncle parla de sa nouvelle maison, qui devait lui coûter deux mille cinq cents piastres, oui! Cependant, il ne regrettait pas cette dépense énorme parce qu'il pensait que c'était de l'argent bien placé et ceux qui habiteraient cette maison y trouveraient tout le confort voulu.

Je remarquai encore une fois que, en parlant de sa nouvelle construction, il clignait de l'oeil vers ma tante d'un air mystérieux et taquin, comme il l'avait fait lors de sa conversation avec le contremaitre à M.....

Je mis cependant ce petit manège sur le compte de la joie et de l'orgueil qu'il ressentait de posséder une belle propriété au village, une propriété qui n'en céderait à aucune pour le chic et la solidité.

Après le repas du soir, l'oncle Toine sortit pour vaquer à ses travaux ordinaires, faire "son train". Ma tante se mit à laver et serrer sa vaisselle et ranger la cuisine après avoir dit à Mandine :

—Toi, tu peux aller au salon tenir compagnie à ton cousin. Je vais faire le ménage. Allez!...

Mandine ne se fit pas prier. Me prenant par la main elle me dit galement :

—Viens-tu faire de la musique, Paul, comme dans l'ancien temps?

—Avec plaisir, lui dis-je tout heureux, à condition que tu me chantes les vieilles chansons d'autrefois.

—Quelle chanson veux-tu d'abord?

—Chante-moi "Colinette"!

—Oh, ça! dit-elle d'un ton moqueur, c'est bien vieux, n'est-ce pas? Elle s'assit au piano et se mit à jouer de la musique moderne, des extraits d'opéras et autres pièces que je ne connaissais pas et qui ne m'intéressaient guère, mais que j'écoutais tout de même en silence.

Elle s'aperçut bientôt que sa musique ne me faisait pas grand plaisir. Elle cessa tout-à-coup de jouer, puis, après avoir laissé errer ses

doigts sur les touches quelque temps, elle se mit subitement à chanter d'une voix devenue plus belle, plus chaude et plus ferme :

"Colinette était son nom,  
Elle habitait un village  
Où l'été, dans mon jeune âge,  
J'allais passer la saison!"

Je l'écoutais ravi, et tous les anciens souvenirs du passé me revenaient en foule à l'esprit.

Lorsqu'elle finit le dernier couplet de cette charmante romance :

"Cette histoire est bien commune,  
—Ce récit, certes, est bien vieux!  
Pourtant, je n'en sais pas une  
Qui me mouille tant les yeux.  
J'ai mai plus tard en poète,  
Par vingt conquêtes charmé,  
Je n'ai qu'une fois aimé!"

Pauvre Colinette! sa voix se brisa tout-à-coup, et sa phrase finit par un sanglot que le dernier accord de l'instrument sembla prolonger et intensifier. Elle appuya sa tête blonde sur le clavier, et je vis qu'elle pleurait tout bas.

Alors, je perdais toute ma réserve et ma timidité. Je m'approchai d'elle vivement :

—Qu'as-tu, pauvre Colinette? lui demandai-je tout bas, es-tu souffrante?

Elle ne répondit pas. Elle se leva lentement du piano et se laissa glisser vers le sofa où nous nous assimes l'un à côté de l'autre. Alors, bien gauchement peut-être, je passai mon bras autour de sa taille l'attirant vers moi. Elle appuya sa tête sur mon épaule en cachant son visage tout humide de larmes.

—Voyons, Mandine, lui dis-je de nouveau, qu'est-ce qui te fait de la peine comme ça?

—Ce n'est pas de la peine que j'ai, dit-elle enfin, c'est... du bonheur, je crois.

Puis, levant tout-à-coup ses yeux humides vers les miens.

—Veux-tu toujours m'appeler "Colinette" et laisser "l'Allemandine" de côté?... me dit-elle d'une voix à peine distincte. J'ai bien réfléchi depuis quelque temps, continue-t-elle après un moment de silence, le chagrin porte à la réflexion!... et je ne veux plus rien garder d'un passé de folie et d'erreur. Je veux n'être maintenant qu'une simple petite canadienne-française, bien humble et bien soumise. Ce nom d'Allemandine me rappelle trop mes rêves de grandeur et de vanité qui ont fait mon malheur! Il me semble qu'en m'entendant appeler "Colinette", surtout par toi, je serai plus heureuse, l'avenir me paraîtra plus rose, et le passé désagréable disparaîtra pour toujours!...

Ces paroles, dites très lentement et à voix basse, m'émurent profondément. Je sentis mes yeux se voiler de larmes, mais de larmes qui m'étaient bien douces! Je pressai ma cousine sur mon coeur, et ayant soulevé son visage rose, qu'elle tenait caché sur mon épaule, mes lèvres trouvèrent les siennes et s'y attachèrent longuement... tendrement....

Je ne voyais en ma cousine que la charmante enfant que je croyais avoir simplement estimée et appréciée jusque-là comme une parente, mais que j'aimais maintenant réellement avec force, avec toute mon âme... comme je l'avais toujours aimée d'ailleurs... sans le savoir.

—Chère Colinette aimée, lui dis-je en caressant ses longues tresses blondes que, comme lorsqu'elle était enfant, elle avait laissé tomber sur ses épaules, moi aussi je n'ai "qu'une fois aimé", et c'est toi que j'ai toujours chérie, que je chérirai toute ma vie!... Veux-tu m'accepter pour ton poète... et changer le dénouement de la romance que tu viens de chanter, tu sais : (A SUIVRE)

# GRANDE VENTE D'ÉCOULEMENT

de tout notre Stock des Produits "JAP-A-LAC"

PEINTURES, EMAUX, VERNIS, etc.

**JAP-A-LAC**

ENDURANCE

Peinture pour Maisons

*pour Votre Maison*

fini superbe et couleur charmante qui inspirent la fierté—protection qui est la source d'une satisfaction durable—vous avez tout cela si vous employez cette peinture.

Cette peinture de qualité supérieure est en résultat celle qui coûte le moins. Vous dépensez plus en ne l'employant pas. Il existe une couleur pour satisfaire à chaque goût individuel. Entrez et demandez une carte des couleurs.

## Garantie de Qualité Jap-A-Lac

CHACUN produit portant le nom Jap-A-Lac est un produit de Qualité. Une entière satisfaction est garantie. Si vous achetez une boîte de Peinture, de Vernis ou d'Email Jap-A-Lac et que pour une raison quelconque elle ne vous donne pas satisfaction, rapportez-la et faites-vous rembourser. Les clients Jap-A-Lac sont des clients satisfaits.

Réduction de **20%** Jusqu'au 15 Mars

Profitez de cette OCCASION EXCEPTIONNELLE pour acheter la Peinture, etc., dont vous aurez besoin ce printemps A TRES BAS PRIX. « Les Produits "JAP-A-LAC" sont excellents.



N'oubliez pas que nos Peintres-Décorateurs pourront en tout temps décorer votre maison, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, A UN COUT BIEN MINIME.

**LATOIR & DUPUIS,**

INCORPORÉE

163 rue Collin « Téléphone 129  
SAINT-JEAN

NOTRE 29ième ANNÉE

"SPECIALISTES EN DECORATION DE MAISON"

Prenez  
**ANTALGINE**  
pour Maux de Tête  
Douleurs Périodiques,  
Migraine, Nervosité,  
Mal de dos

En Vente Partout  
**25¢**

## Le Rév Père T. J. Walsh à l'Assemblée de la Ligue des Dames Catholiques de Saint-Jean

Judi le 18 février, la sub-division de la Ligue des dames catholiques, tenait leur assemblée mensuelle à la Centrale Catholique.

La présidente Mlle Muriel Buck introduisit la conférencier, Révérend Père Thomas J. Walsh, S. J. du Collège Loyola de Montréal, qui parla de notre ennemi commun, Le Communisme.

En commençant sa conférence le Père Walsh dit que ce n'était pas un cri de loup! loup! "et il n'y a pas de loup." Le communisme est entré dans le monde et se fait déjà des passages dans notre Canada démocratique. Il expliqua en détail ce qu'était le communisme; il décrit son origine et son développement. Il parla aussi des troubles en Espagne.

C'est triste dit le Révérend Père Walsh de voir des Universités Canadiennes avoir un penchant vers le communisme. Les chefs étaient demandés pour combattre la corruption de la jeunesse et le mépris de l'autorité constituée; des chefs qui n'avaient qu'un but pour Dieu et le Canada, des chefs dont on ne pouvait blâmer le caractère, qui étaient appelés à une noble cause et qui étaient de la société du Christ.

Le conférencier a été remercié par Mlle Ella Dixon, troisième vice-présidente.

Mme Eva Camarais donna le rapport de la partie de cartes de la St-Valentin qui rapporta la somme de \$176.50.

Un montant de \$75.00 a été voté pour l'hôpital St-Jean et un de \$25. pour les religieuses du service de Toronto.

## Feu M. Honorat Marchessault

Voici la liste des sympathies reçues par la famille Marchessault à l'occasion de la mort de leur chef, et dont nous avons donné le compte-rendu des funérailles, la semaine dernière.

**Offrandes de Messes:** Mme Honorat Marchessault et sa famille, les employés de la Belding Corticelli.

**Offrandes de fleurs:** famille Honorat Marchessault, les employés de la Belding Corticelli.

**Télégrammes:** M. Aldé Marchessault, de New-Bedford, Mass., M. Léo Bricault, de Sherbrooke, M. Ulric Noël de St-Albans Vt., Mme Athanasie Benoit de Burlington.

**Sympathies:** MM. et Mmes Victor Galipeau, Albion Noël, Romuald Noël, E. Gagnon, Alcide Galipeau, MM. Joseph Tougas, Ernest Fournier, Albani Bessette, Wilfrid Fournier, MM. et Mmes Oliva Lebeau, M. Halde, Mme François Noël, M. Pierre Lasnier, M. et Mme Wilfrid Charest, M. Amédée Charest, Eugène Lanoue, MM. et Mmes Moïse Lasnier, Normand Galipeau, Alcide Hamel, Vincent Giroux, MM. Lorenzo Clermont, Adrien Lefebvre, MM. et Mmes Louis Bourdeau, Eugène L'Ecuyer, MM. Napoléon Marchessault, Dominique Falcon, MM. et Mmes Ulric Noël, Onias Nolin, Alcide Tétrault, Mme Lefebvre, M. et Mme J. Bilodeau, MM. Alcide Giroux, Gaston Giroux, Roland Giroux, Gérard Lebeau, Gérard Giroux, Auguste Frégeau, Horel Noël, Victor Noël, André Polier, Paul-Emile Falcon, Duquette, Mmes Jeannette Giroux, Georgette Lebeau, Eva Dupuis, Rose-Ella Raymond, Rose-Ange Raymond, Cécile Tougas, Louise-Ella Poirier, Lucienne Plouffe, Adrienne Seney, Olivine Vachon, Laura Clouâtre, Mme Dupuis, les employés de la Belding Corticelli, M. Gertrude Lefebvre, Géraldine Larocque, Germaine Mercier, Annette Daniel, Irène Dessureau, Bérangère Logier, Ida Roy, Irma Véronique, Glélie Perreault, Emilienne Benoit, Thérèse Nault, Rose Clark, Cécile Hébert, Léontine Fontaine, Adrienne Daunais, Clarisse Daunais,

Odina Boulais, Delcia Martel, Bertha Brunelle, Marie-Louise Machabert, Germaine Lebert, Angella Choquette, Germaine Labelle, Rosina Oumette, Yvonne Ménard, Madeleine Denicourt, Rose Dussault, Cécile Barry, Suzanne Bouchard, Béatrice Lamarre, Jeannette Bourgeaud, Rhéa Alix, Ruth Goyette, Jeanne Boudreau, Hermance Galipeau, Rachel Davignon, Henriette Noël, Emeline Desmarais, Simone Tremblay, Lina Barsalou, Blanche Goyette, Yvette Choquette, Pauline Mailloux, Marie-Jeanne Larivière Léona Morin, Antoinette Raymond, Alice Hadde, Ida Davignon, Fleur-Ange Rouillier, Monique Desrosiers, Laurette Hébert, Bernadette Oumette, Lucette Oumette, Laura Brocklesby, Flore Gagnon, Alice Adam, Simone Joubert, Alice Robillard, Lucienne Clark, Yvette Bissonnette, Yvonne Boulais, MM. Lionel Daunais, Armand Monette, Georges Lamoureux, Albert Monette, Alfred Logier, Etienne St-Laurent, Paul Goyette, Frank McQuillen.

Mme Honorat Marchessault et sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion de la mort de M. Honorat Marchessault de Bedford.

## Remerciements des Nouveaux Elus

M. le maire J. F. Mayrand, MM. les échevins Moïse Lebeau et Georges Desrosiers désirent redire au public et à leurs amis toute leur reconnaissance pour le geste de témoignage dont ils ont été l'objet, lundi, le 15 courant, alors qu'ils étaient élus à leur poste respectif, par acclamation.

Ils profitent de la circonstance pour assurer la population de notre belle Cité de leur entière coopération pour obtenir une administration sage et éclairée; ils veulent le progrès de notre Ville et le bien-être de leurs concitoyens.

## Grand Tirage Au Profit des Religieuses Missionnaires de l'Immaculée-Conception

Aujourd'hui jeudi à 2 heures se fera le tirage organisé au profit des religieuses Missionnaires de l'Immaculée-Conception, consistant en un cendrier, don de la Maison Lesieur et Frère; un chapelet, don de M. J. Fleury; un permanent don de Mme J. C. Davignon et un \$2., don de Mme Oscar Thuot. Nous donnerons la liste des heureux gagnants dans notre édition de la semaine prochaine.

## Syndicat Catholique des Imprimeurs, de St-Jean

L'assemblée mensuelle, des Imprimeurs de St-Jean, aura lieu le 1er mars, à 8 heures très précises, les membres sont priés d'assister en aussi grand nombre que possible. Des questions très importantes, y seront discutées, entr'autres: la constitution qui vous sera soumise pour approbation et plusieurs autres dans l'intérêt de la classe ouvrière et des imprimeurs.

Venez vous renseigner, en vous rendant nombreux, à la Centrale Catholique 144 rue St-Jacques.

A. DAVIGNON, Sec.

## Mlle Garry roule un Total de 334

Le meilleur total chez les dames la semaine dernière fut roulé par Mlle Germaine Garry qui roula 334. Mme Lupien se classe en deuxième place avec 305.

Ces deux même dames se classent dans la même position pour parties simples. Mmes Garry roulant 132 et Mme Lupien 128.



ARMAND VIAU

M. Armand Viau, sous-secrétaire suppléant de la Province qui vient d'être réélu pour un quatrième terme président de l'Association des Licenciés de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal.

## Club Social

La population qui attend depuis si longtemps l'ouverture du CLUB SOCIAL, sera servie à souhaits, lorsque pour la MI-CAREME, soit jeudi le 4 mars prochain, les portes du club seront ouvertes aux membres.

Cependant l'ouverture officielle aura lieu que le 27 mars prochain. Il est certain que les membres qui voudront être présents à l'ouverture seront mieux de réserver leur table immédiatement. Tout membre pourra agir ainsi en s'adressant à M. Gaston Poutré, le gérant du club.

SOYEZ PRET!! SOYEZ PRET!!

## L'élection de Beauce fixée au 17 mars

L'élection complémentaire dans le comté de Beauce aura lieu le 17 mars. On sait que ce comté est vacant depuis la démission du Dr Raoul Poulin qui fut le député de l'Union Nationale de Beauce du 17 août au 15 novembre dernier.

## Saint-Alexandre

M. et Mme Hervé Coupal, Mlle Marie-Reine Coupal, MM. Oscar Pinnonnault, René Coupal, MM. et Mmes Armand Bourgeois, Hormisdas Vigeant, rendaient visite dimanche dernier à M. et Mme René Caron de Napierville à l'occasion de leur quinzième anniversaire de mariage.

Mme Elzéar Turcotte de Montréal en visite chez Mme Pierre Gagnon, ces jours derniers.

MM. et Mmes Jean Vigeant, Rodolphe Bédard rendaient visite dimanche dernier à M. Tom. Bédard de Sabrevois.

M. et Mme Arsène Brault et leur famille de South Troy, Vt., en visite chez Mme E.-J. Plante, dimanche dernier.

M. et Mme Alcides Narbonne et leur famille en visite chez M. Héraud Vigeant, dimanche dernier.

Nos félicitations à notre club de gouter pour la belle victoire qu'il a remportée sur le club de Napierville par un score de 5 à 1.

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Isidore Gamache (née Hermine Trépanier) décédée le 21 février, à l'âge de 79 ans. Elle laisse dans le deuil, son époux; cinq filles; trois fils. A la famille éprouvée nos sincères sympathies.

## Remerciements pour Faveur Obtenue

Remerciements à St-Joseph, à Ste-Thérèse et aux Saints Martyrs Canadiens pour faveur obtenue avec promesse de publier.

Une abonnée.

Toute la gloire de l'homme ressemble à la fleur de l'herbe. —A. Brisson.

L'homme est le seul animal qui ait la faculté de se mêler de ce qui ne le regarde pas. —Abbé Gallani.

**A VENDRE:** Assortiment complet de marchandises sèches; pour cause de départ. Considérera échange sur propriété. S'adresser à 68 St-Charles. St-Jean. Tél: 1048-J.

**A. MESSIER** réparations de bicyclette, carrosses, voitures d'enfants, for électrique, grille-pain, achète, vend bicyclettes et parties usagées d'auto Ford et de Chevrolet 1923 à 1930. S'adresser à 126 Bouthillier, Saint-Jean, Tél: 1050.

**A ECHANGER** pour propriété, terre de 50 arpents, bien située sur le grand chemin; roulant et animaux, 200 pommiers. S'adresser à 68 St-Charles, St-Jean. Tél: 1048-J.

**ON DEMANDE A ACHETER:** propriété à deux logis, en bois, palera comptant. S'adresser à 68 St-Charles, St-Jean, Tél: 1048-J.

**A LOUER:** Logis chauffés, 4 et 5 pièces; eau chaude; aussi terrain et propriété à vendre. S'adresser à 13 Frontenac, App. 2. Tél: 622-W 38-2

**A LOUER:** Logis de 6 pièces, chauffé et garage; plain-pied; belle cave; s'adresser à 84 Richelieu, St-Jean.

**A LOUER:** Logis de 2, 3, 4, 5, 6, et 9 pièces, quelques-uns chauffés. S'adresser à 138 Jacques-Cartier. Tél: 99. 38-2

**AVIS A CEUX qui veulent construire:** A VENDRE: terrain bien situé. Prix raisonnables, comptant ou à termes. S'adresser à 138 Jacques-Cartier, Tél: 99. 38-2

**A VENDRE:** Ameublement de salon en rotin comprenant 4 morceaux, en parfaite condition. S'adresser à 7 Saint-Charles.

**A LOUER:** Logis de 6 pièces et chambre de bain située à 400 Laurier. S'adresser à Orphée Pilon, Rang St-Michel, Irberville, Tél: 508-32 38-3

**A VENDRE:** Coupons de tissus pour hommes et enfants; toutes nuances et à prix réduits; s'adresser 339 Jacques-Cartier. j-n-o

**A VENDRE:** Piano droit en bon ordre. S'adresser à 350 Champlain.

**ON DEMANDE A EMPRUNTER:** \$15,000, 12% hypothèque à 5 1/2 %, semi-annuellement sur établissement industriel, risques excellents. S'adresser au Canada-Français, Casier Postal, 128.

**A VENDRE:** ménage complet cause de départ. S'adresser à 220 rue Collin. j-n-o

**A VENDRE OU A LOUER:** un terrain sur la rue Gouin. S'adresser à Eusèbe Dextrateur, 69 Richelieu.

**A VENDRE:** Ameublement de chambre à coucher, chesterfield de 3 morceaux, d'une belle valeur et à prix réduit. S'adresser par Tél: à 412-J.

**A VENDRE OU A ECHANGER:** jeune cheval de voiture et d'ouvrage pour des vaches à lait. S'adresser à Maurice Leclair, 72-31ème rue, Irberville.

**A VENDRE:** machine à coudre, "Singer" en parfaite condition pour \$40.00. S'adresser à 4 Place du Marché, App. 3.

**ON DEMANDE:** un cultivateur connaissant l'ouvrage de la ferme. S'adresser à Donat Ducharme, rue Missisquoi, Irberville.

**A VENDRE OU A ECHANGER:** 12 logements modernes de 4 pièces dans Maisonneuve, Montréal, en briques solides, occasion exceptionnelle, prendra terre en échange. S'adresser à Villa Richelieu, Montée Fréchette, Saint-Jean.

**A LOUER:** logis au 21ème étage, 6 pièces et chambre de bain, avec garage, ménage fait à neuf, situé à 151 Laurier, \$23.00 par mois. S'adresser à M. Henderson Black, 19 St-Jacques, Tél: 171.

**A LOUER:** logis de 6 pièces et chambre de bain, cave cimentée avec garage, situé à 165 St-Georges, \$24.00 par mois. S'adresser à M. Henderson Black, 19 St-Jacques, Tél: 171.

**A VENDRE OU A LOUER:** terre de 100 arpents, située au Grand Bernier, à 2 milles du Village de Saint-Jean et à 8 arpents de l'école. S'adresser à Mme Vve Joseph Brault, 441 Laurier. 39-2

**A LOUER:** Chambres non meublées. S'adresser à 254 Champlain.

**A VENDRE OU A ECHANGER:** pour un bicyclette C. C. M. ameublement de salon en rotin. S'adresser à 7 Saint-Charles.

**A VENDRE:** maison en briques, solides, 8 pièces, située au coin de la 41ème rue et de 51ème Ave. en face de l'Académie. S'adresser à cette même adresse.

**A LOUER:** Chambre meublée et chauffée; s'adresser à 86 Richelieu, Tél: 1070.

**A VENDRE:** Propriété située rue St-Jacques, en très bon état, rapportant du 15% sur le prix demandé. S'adresser à 87 St-Pierre, Tél: 568-M. j-n-o

**A VENDRE OU A ECHANGER:** Moteur Dodge tout installé; aussi Siegh et "shaft" poulie. S'adresser à 102 Richelieu, St-Jean, à M. A. Véronique. j-n-o

**A LOUER:** Logis de 6 pièces, chauffé à 246 Jacques-Cartier, moderniser au goût du locataire. S'adresser à M. Raymond Boisvert, 163 Collin, St-Jean. j-n-o

**A VENDRE:** couvre-pieds faits à la main, chaises, bureaux, ameublement complet de maison en général, lingerie, cotonnades, prix avantageux. S'adresser à 124 Collin.

**A LOUER:** maison de 6 pièces, moderne. S'adresser à 380 Mercier. 39-2

**HOMME, FEMME ou FILLE** demandés, s'adresser à 270 Laurier St-Jean.

**A LOUER:** Salon de coiffure, tout meublé. S'adresser à 167 Champlain.

**A LOUER:** chic logement neuf, 6 pièces avec solarium, système de chauffage à eau chaude, plancher de bois franc avec améliorations modernes. S'adresser à 139 Notre-Dame, Tél: 768-M.

**A VENDRE:** Ford 1932- Coupé, Ford 1929-Coach, Marquette 1930, Parker 1929 Sedan, Studebaker 1927-Sedan, Chevrolet 1929-Coach, Plymouth-1935-Sedan, Coupé-Ford 1935 de Luxe, Hudson-Sedan 1929. S'adresser au Garage Milot, Irberville, Tél: 810-M. j-n-o

**A VENDRE:** paire de juments, vendra ensemble ou séparément. Agées de 7 et 8 ans, garantie; attelage double et simple pour voiture de promenade, ou de travail; grosse robe ou couverture de fourrure pour voiture; voitures double et simple pour l'été et l'hiver. S'adresser à 273 St-Pierre.

**A VENDRE:** poêle électrique "McClary", 2 ronds avec fourneau à même, radio Cabinet de "Forest Crosley", 8 lampes, repasseuse électrique "Thor", glacières, tables, chaises, vaisselle argenterie assorties, ameublement de boudoir de 5 morceaux, miroir etc., 2 lits de plumes d'os, lits, bureaux. Tout pour être vendu sans réserve. S'adresser à 58 Foch. 38-3

Aiguiseur d'outils de tous genres rendez-vous à la grande enseigne des outils en couleurs qui vous indique où faire aiguiser vos tondeuses pour les vaches; apporter les têtes au complet, tondeuses à gazon, moulin à viande, ciseaux, couteaux, rasoirs, ciseaux à bois, verlope, creusage de scies, godanard, réparations de parapluies. Satisfaction garantie. S'adresser à 228 St-Pierre, St-Jean 36-4

## VENDEURS DEMANDES

Vu l'intérêt grandissant dans l'usage des appareils électriques et les possibilités d'augmenter les ventes, nous avons situations disponibles dans les Cantons de l'Est et la région environnante, pour vendeurs capables. (Doivent être bilingues. Ecrire Boite 155 St-Jean, Qué.

## IRENE LETENDRE 58 rue St-Paul

annonce au public qu'il est réinstallé et est toujours à la disposition du public pour tout réparation en chaussures et caoutchouc et aussi un spécial en petites claques de rubber pour hommes et enfants seront vendus au prix coûtant. Le 1er mars nous démenagerons à 85 St-Paul. Bottes de caoutchouc pour hommes à prix spécial \$1.75. 38-2

Personnes des deux sexes demandées pour vendre dans toutes les villes, villages et campagnes, etc. de partout, des produits de réputation mondiale, et indispensables dans toutes les familles, pour nous y représenter en faisant un travail intéressant et facile sans quitter son emploi, tout en causant avec des proches, des amis, et des connaissances de votre entourage.

L'expérience n'est pas requise, seulement de la bonne volonté, de la diligence, et l'ambition de vouloir augmenter ses revenus; un de nos vendeurs en a vendu 2000 en 7 mois. Sur réception de votre nom et adresse, écrits lisiblement ainsi qu'un bon postal de 50 sous, nous vous enverrons échantillons et instructions par la maille. Les timbres postes ne seront pas acceptés.

Agence Coloniale Enrg. Saint-Roch de Richelieu, P. Q. R. R. No. 1